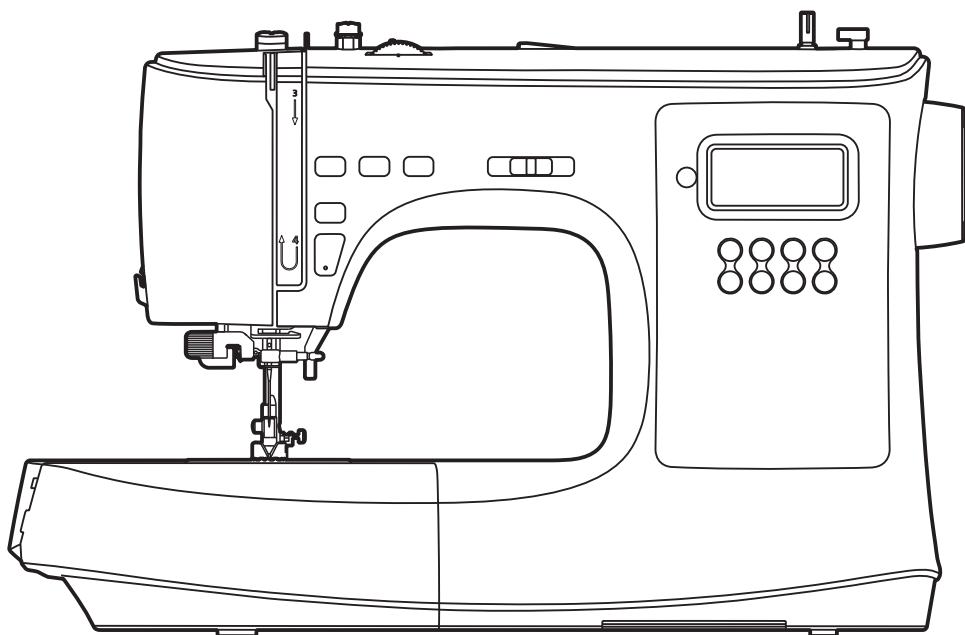


**NECCHI**

# Manuale istruzioni



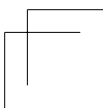
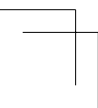
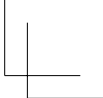
**NC-102D**



NecchiAIO

Enjoy your Necchi time!





# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, si devono seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui quelle di seguito riportate.

Questa macchina per cucire è stata progettata e costruita esclusivamente per uso DOMESTICO.

## **PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:**

1. Non lasciare incustodita la macchina quando è collegata alla presa di corrente.
2. Staccare sempre questa macchina per cucire dalla presa di corrente dopo averla usata e prima di pulirla.

## **ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di scottature, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:**

1. Leggere interamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Tenere il presente manuale istruzioni in prossimità della macchina pronto per essere consultato all'occorrenza.
3. Utilizzare la macchina in un ambiente al riparo da umidità.
4. Non lasciare usare la macchina come giocattolo: occorre fare molta attenzione quando viene utilizzata nelle vicinanze di bambini.
5. La macchina può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte e con scarsa conoscenza al riguardo. A tale proposito dovranno essere preventivamente istruite circa il corretto utilizzo dell'apparecchio e consapevoli dei rischi ad esso connessi.
6. I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
7. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza apposita supervisione.
8. Staccare la spina dalla presa di corrente quando si eseguono operazioni nella zona ago, come infilare/sostituire l'ago, inserire la spolina, sostituire il piedino.
9. Per scollegare la macchina, portare tutti i comandi in posizione OFF ("O"), quindi staccare la spina dalla presa di corrente.
10. Staccare la spina dalla presa di corrente quando si tolgono coperture, si esegue la lubrificazione o quando si effettuano regolazioni indicate in questo manuale.
11. Non utilizzare la macchina all'aperto.
12. Non staccare la spina tirando il cordone ma afferrando la spina stessa.
13. Restituire questa macchina per cucire al centro assistenza più vicino oppure al proprio rivenditore in caso di sostituzione della lampadina LED.

14. Non appoggiare nulla sopra il pedale di comando (reostato).
15. Non utilizzare la macchina con le aperture di ventilazione bloccate; mantenere le stesse ed il pedale di comando liberi da peluria, polvere e stoffa accumulata.
16. Utilizzare esclusivamente un pedale di comando compatibile con la presente macchina. Non utilizzare il pedale se il cavo elettrico risulta danneggiato. In caso fosse danneggiato, sostituirlo immediatamente con uno originale; tale operazione deve essere eseguita da personale qualificato.
17. Il cavo elettrico del pedale di comando non può essere riparato; se risulti danneggiato deve essere necessariamente sostituito con uno nuovo.
18. Non lasciare cadere né inserire alcun oggetto in alcuna apertura/sfiato.
19. Utilizzare il presente apparecchio esclusivamente per l'impiego previsto come descritto in questo manuale istruzioni.

## CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE ISTRUZIONI

Questo apparecchio è stato progettato e costruito ad esclusivo uso DOMESTICO.

Utilizzare l'apparecchio con temperatura compresa fra 5°C e 40°C.

Temperature più alte o più basse potrebbero comprometterne il funzionamento.



Il presente prodotto, arrivato a ciclo conclusivo di vita, deve essere smaltito e riciclato secondo la legge nazionale di conformità relativa ai prodotti elettrici / elettronici.

In caso di dubbio contattare il proprio rivenditore per informazioni.

# GARANZIA

L'apparecchio Necchi acquistato è di ottima qualità ed è stato progettato e prodotto con cura e contro ogni difetto di materiale o fabbricazione.

Il presente prodotto è inteso per uso domestico. Non è consentito l'uso professionale.

I prodotti venduti ai consumatori sono coperti dalla garanzia legale di conformità dei beni prevista dal Codice del Consumo detta "Garanzia legale".

Ai sensi di quanto previsto dal codice del consumo, i prodotti venduti a consumatori in Italia sono garantiti - per due anni dalla consegna - per qualsiasi difetto di conformità.

La Garanzia legale opera nei confronti del venditore, previa dimostrazione della data di consegna, e copre i soli difetti segnalati al venditore entro due mesi dalla scoperta.

In caso di difetto del prodotto Necchi, la Garanzia legale dà diritto al ripristino della conformità del prodotto mediante riparazione o sostituzione senza spese a carico del consumatore il quale può chiedere, a sua scelta, la riparazione o la sostituzione del prodotto, salvo che il rimedio richiesto sia oggettivamente impossibile o eccessivamente oneroso rispetto all'altro.

In alternativa, la Garanzia legale dà diritto a una riduzione del prezzo di acquisto del prodotto difettato o alla risoluzione del contratto se: (i) la riparazione e la sostituzione del prodotto sono impossibili o eccessivamente onerose; (ii) il venditore non ha provveduto alla riparazione o sostituzione entro un termine congruo; oppure (iii) la riparazione o sostituzione precedentemente effettuata ha causato notevoli inconvenienti al consumatore. Un difetto di conformità di lieve entità per il quale non è stato possibile o eccessivamente oneroso esperire i rimedi della riparazione o della sostituzione, non dà diritto alla risoluzione del contratto.

Per l'esercizio della Garanzia legale il consumatore può rivolgersi direttamente al venditore presso cui ha acquistato il prodotto Necchi.

Per un uso corretto del prodotto, il consumatore è invitato a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel presente "Manuale istruzioni" e/o indicate sul prodotto stesso e ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni ivi contenute.

# Indice

## Introduzione alla macchina

<b>Parti principali della macchina .....</b>	<b>2</b>
<b>Accessori .....</b>	<b>3</b>
Standard.....	3
Optional.....	3
<b>Collegamento della macchina alla rete elettrica.....</b>	<b>4</b>
Pedale di comando (reostato) .....	4
Funzione ago alto/basso tramite pedale di comando (reostato).....	4

## Preparazione alla cucitura

<b>Allunga base/vano porta accessori.....</b>	<b>6</b>
Braccio libero.....	6
<b>Leva alza piedino a due scatti .....</b>	<b>7</b>
<b>Regolazione pressione piedino.....</b>	<b>7</b>
<b>Avvolgimento spolina.....</b>	<b>8</b>
<b>Inserimento spolina .....</b>	<b>10</b>
<b>Infilare il filo superiore .....</b>	<b>11</b>
<b>Pescare il filo dalla spolina.....</b>	<b>14</b>
<b>Sostituzione ago.....</b>	<b>15</b>
<b>Selezione ago/tessuto/filo .....</b>	<b>16</b>
<b>Sostituzione piedino premistoffa .....</b>	<b>17</b>
Rimuovere il piedino premistoffa.....	17
Inserire il piedino premistoffa .....	17
Rimuovere/inserire il supporto piedino .....	17
Inserimento guida bordo/trapunta.....	17
<b>Innesto/disinnesto griffa trasporto.....</b>	<b>18</b>
<b>Tensione filo.....</b>	<b>19</b>

## Istruzioni operative

<b>Display LCD.....</b>	<b>21</b>
<b>Tasti operativi.....</b>	<b>22</b>
<b>Selezione punto.....</b>	<b>26</b>
<b>Tasti funzione memoria .....</b>	<b>26</b>
<b>Programma memoria.....</b>	<b>28</b>
Combinazione punti .....	28
Inserimento punti.....	29
Cancellazione punti .....	30
Richiamare una sequenza punti memorizzata.....	30

## Panoramica punti

<b>Tabella punti .....</b>	<b>32</b>
Gruppo punti utili, satin e decorativi .....	32
Gruppo alfabeto.....	31

## Cucitura di base

<b>Punto dritto .....</b>	<b>3*</b>
Decentramento ago punto dritto.....	3Î
<b>Punto zigzag .....</b>	<b>3+</b>
<b>Iniziare a cucire.....</b>	<b>3,</b>

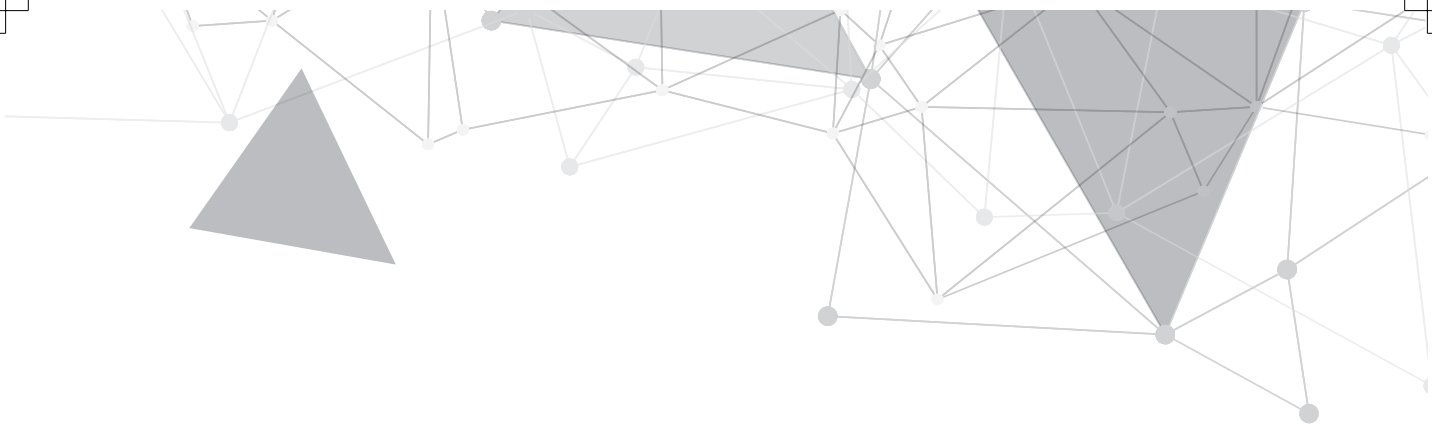
<b>Consigli utili.....</b>	<b>( \$</b>
Cucitura all'indietro.....	I €
Cucitura curve.....	I €
Cucitura angoli .....	I F
Cucitura tessuti elasticizzati .....	I F
Cucitura tessuti sottili .....	I F
Cucitura tessuti pesanti.....	4G

## Punti utili

<b>Punti elastici .....</b>	<b>4(</b>
Punto dritto elastico.....	4I
Punto zigzag elastico.....	4I
<b>Cucire un nastro elastico sopra il tessuto.....</b>	<b>4)</b>
<b>Punto overlock.....</b>	<b>44</b>
Utilizzo piedino universale T.....	4Î
Utilizzo piedino sopraggitto E.....	4Î
<b>Orlo invisibile .....</b>	<b>4+</b>
<b>Cucitura asola.....</b>	<b>4,</b>
Asola su tessuto elasticizzato.....	Í €
<b>Punto travetta.....</b>	<b>) %</b>
<b>Punto rammendo.....</b>	<b>5&amp;</b>
<b>Cucitura bottoni.....</b>	<b>5(</b>
<b>Cucitura cerniera lampo .....</b>	<b>5)</b>
Cerniera nascosta su due lati .....	5Í
Cerniera nascosta su un lato .....	5Î
<b>Punti satin.....</b>	<b>5+</b>
<b>Arricciatura.....</b>	<b>5,</b>
Arricciare il tessuto .....	5Ì
Cucire l'arricciatura su un tessuto in un unico passaggio.....	5Ì
<b>Punto smock.....</b>	<b>5-</b>
<b>Rammendo, ricamo a mano libera e monogrammi.....</b>	<b>* \$</b>
Preparazione della macchina.....	Î €
Rammendo.....	Î F
Ricamo a mano libera.....	Î F
Monogrammi.....	Î F
<b>Guida per quilting.....</b>	<b>6&amp;</b>
Utilizzo guida per quilting.....	6G
Unire pezzi di tessuto.....	6G
Punto patchwork.....	6H
<b>Applique.....</b>	<b>6(</b>
<b>Punto fagoting.....</b>	<b>6(</b>
<b>Punto festone.....</b>	<b>6)</b>
Orlo festone.....	6Í
Orlo festone ricamato .....	6Í
<b>Orlo arrotolato.....</b>	<b>6*</b>

## Manutenzione e risoluzione guasti

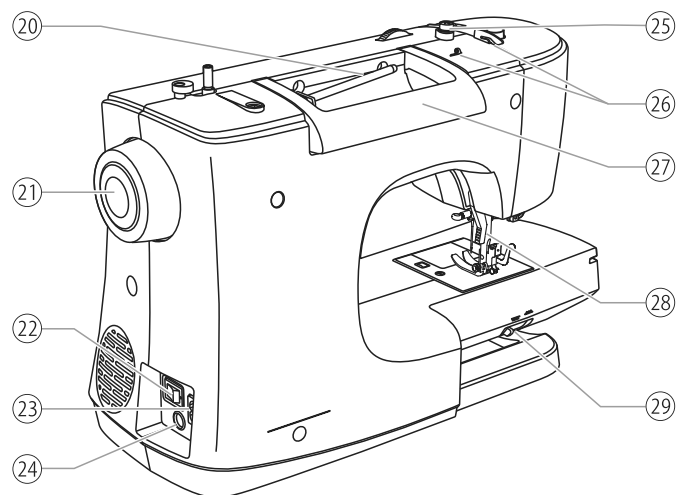
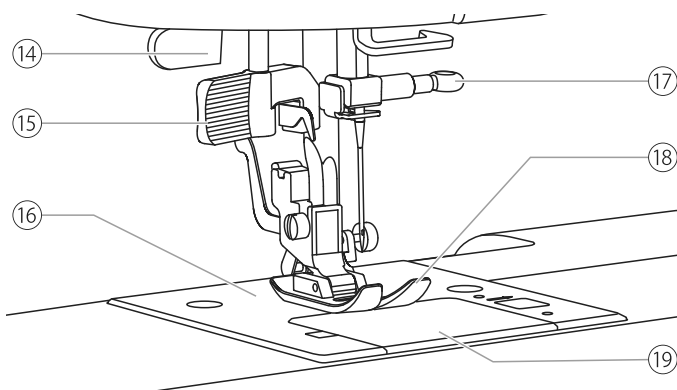
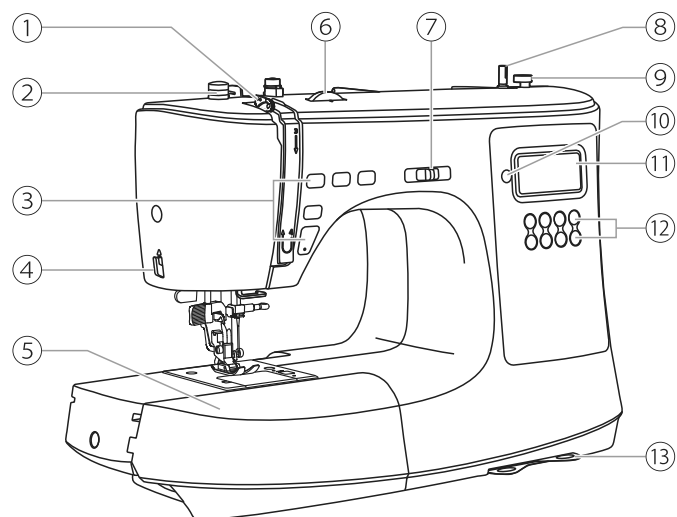
<b>Manutenzione.....</b>	<b>6,</b>
Pulizia area crochet.....	6Ì
Pulizia della macchina.....	6Ì
<b>Modalità avvertimento .....</b>	<b>6-</b>
Messaggi sonori.....	6J
<b>Guida risoluzione guasti .....</b>	<b>+\$</b>



# **Introduzione alla macchina**

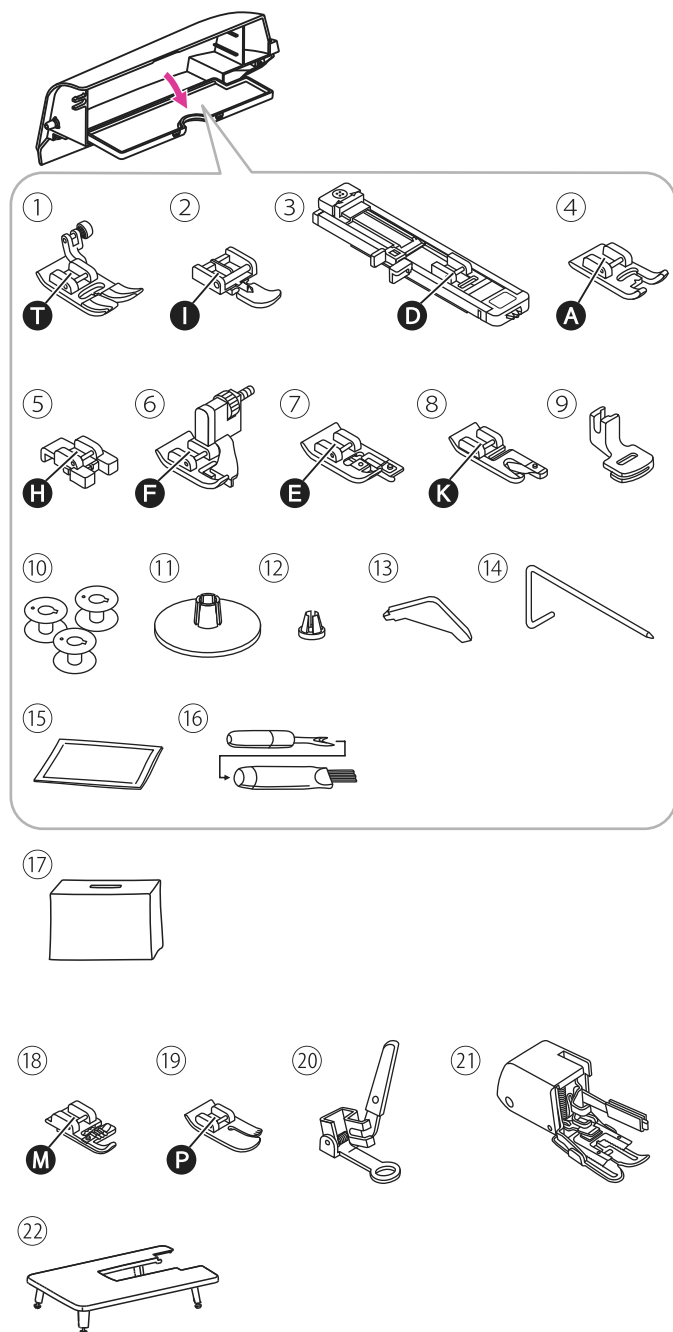


# Parti principali della macchina



- ① Leva tendi filo
- ② Selettore regolazione pressione piedino
- ③ Tasti operativi
- ④ Taglia filo laterale
- ⑤ Allunga base/vano porta accessori
- ⑥ Selettore tensione
- ⑦ Cursore regolazione velocità
- ⑧ Perno avvolgi spolina
- ⑨ Fermo avvolgi spolina
- ⑩ Tasto gruppo disegni
- ⑪ Display LCD
- ⑫ Tasti operativi
- ⑬ Tabella punti
- ⑭ Leva asola automatica
- ⑮ Infila ago automatico
- ⑯ Placca ago
- ⑰ Vite morsetto ago
- ⑱ Piedino premistoffa
- ⑲ Copri spolina
- ⑳ Porta spola orizzontale
- ㉑ Volantino
- ㉒ Interruttore di accensione
- ㉓ Presa di corrente
- ㉔ Connettore reostato
- ㉕ Guidafilo avvolgi spolina
- ㉖ Guidafilo superiore
- ㉗ Maniglia di trasporto
- ㉘ Leva alza piedino
- ㉙ Leva esclusione trasporto

# Accessori



Gli accessori inclusi sono riposti all'interno del vano porta accessori; la copertina morbida anti polvere si trova sopra al polistirolo di imballo.

## ❖ Standard

- ① Piedino standard T
- ② Piedino cerniera lampo I
- ③ Piedino asola automatica D
- ④ Piedino punti satin A
- ⑤ Piedino cucitura bottone H
- ⑥ Piedino orlo invisibile F
- ⑦ Piedino sopraggitto E
- ⑧ Piedino orlo arrotondato K
- ⑨ Piedino arricciatore
- ⑩ Spoline (4x) (1x inserita nel crochet)
- ⑪ Ferma spola (grande)
- ⑫ Ferma spola (piccolo)
- ⑬ Cacciavite a L
- ⑭ Guida bordo/trapunta
- ⑮ Set di aghi (75/11, 90/14, 100/16)
- ⑯ Apri asola/scucitore/spazzolina
- ⑰ Copertina morbida anti polvere

## ❖ Optional

- ⑱ Piedino cordoncino M
- ⑲ Piedino punto dritto P
- ⑳ Piedino ricamo/rammendo
- ㉑ Piedino doppio trasporto
- ㉒ Tavolo di prolunga

### Note

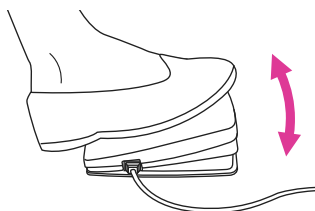
Per acquistare piedini ed accessori optional, fare riferimento al proprio rivenditore di fiducia

Portare l'interruttore di accensione su OFF ("O") e staccare la presa di corrente a muro quando la macchina non viene utilizzata prima di sostituire o inserire parti.

Appoggiare la macchina su una superficie stabile.

1. Collegare la macchina alla presa di corrente come illustrato nella figura a fianco.
2. Portare l'interruttore di accensione su ON ("I").

La lampadina LED si illumina non appena si porta l'interruttore di accensione su ON ("I").

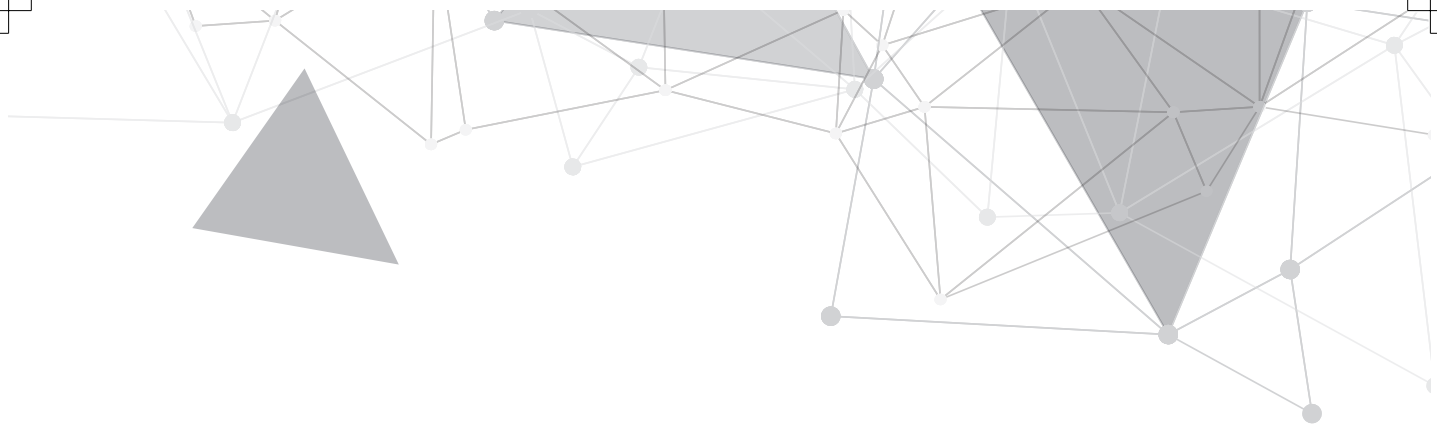


A macchina spenta, inserire la presa del pedale di comando (reostato) all'interno del connettore.

Premere con il piede sul pedale esercitando una leggera pressione: più a fondo si preme, maggiore sarà la velocità di cucitura.  
Rilasciando il pedale la cucitura si arresta.

Premendo a fondo sul pedale una sola volta e rilasciando subito dopo è possibile alzare/abbassare l'ago rispetto alla sua posizione di arresto (in alto oppure in basso).

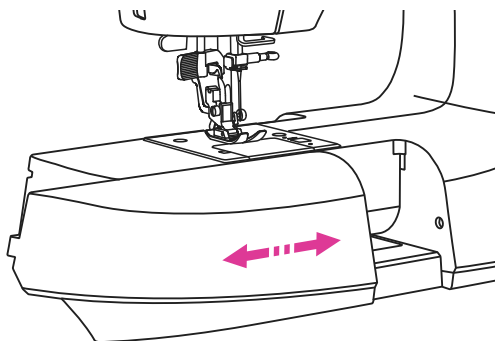
Per qualsiasi dubbio circa il collegamento della macchina alla propria rete elettrica locale, rivolgersi ad un elettricista qualificato.



## **Preparazione alla cucitura**

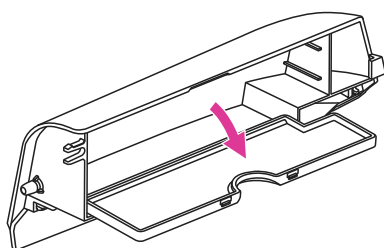


## Allunga base/vano porta accessori

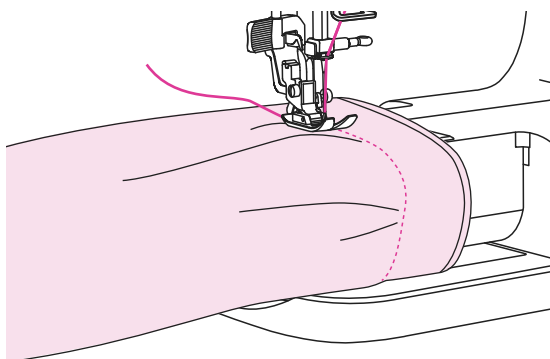


Per estrarre l'allunga base dalla sua sede, tirarlo verso sinistra facendolo scorrere verso l'esterno.

Per inserire l'allunga base nella sua sede farlo scivolare verso destra fino a sentire un click di avvenuto innesto.



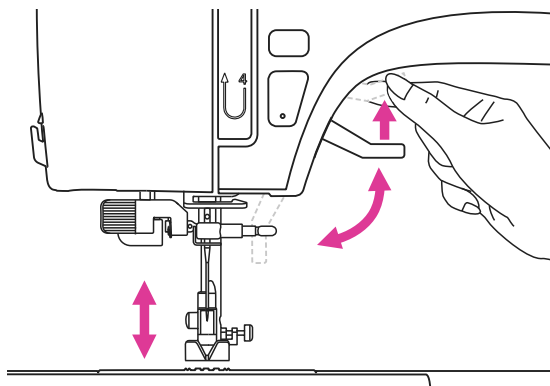
La parte anteriore dell'allunga base viene utilizzata per riporre gli accessori forniti in dotazione. Per aprire lo sportellino del vano tirarlo in basso.



### ❖ Braccio libero

Rimuovere l'allunga base per trasformare il piano di appoggio in braccio libero così da eseguire con facilità orli tubolari su pantaloni, maniche, polsini, indumenti da neonato, eccetera.

## Leva alza piedino a due scatti



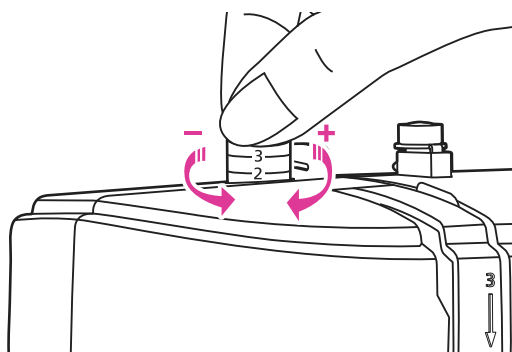
La leva alza piedino permette di alzare/abbassare il piedino premistoffa.

Per inserire un tessuto particolarmente spesso sotto al piedino premistoffa, potrebbe rendersi necessario disporre di un'alzata supplementare rispetto a quella standard.

### Note

Per procedere all'operazione accertarsi che l'ago sia nella sua posizione più elevata.

## Regolazione pressione piedino



La pressione con cui la barra ago spinge sul piedino premistoffa è già impostata dalla fabbrica e non sono necessarie regolazioni per cucire su tessuti da leggeri a medio/pesanti.

Tuttavia in particolari circostanze potrebbe rendersi necessario modificare la pressione del piedino ruotando l'apposito selettore.

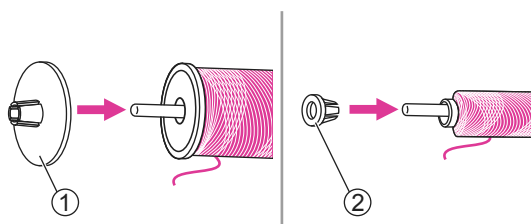
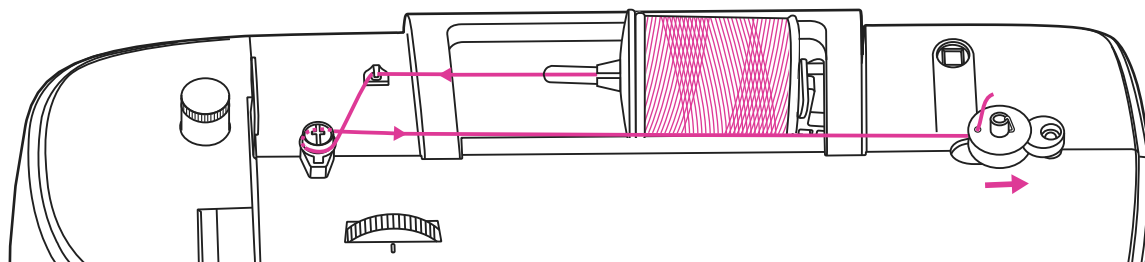
La pressione preimpostata del piedino è su "2".

Per cucire tessuti particolarmente sottili diminuire la pressione del piedino sulla barra ago ruotando il selettore in senso antiorario (verso i numeri bassi). Per cucire tessuti particolarmente spessi aumentare la pressione del piedino sulla barra ago ruotando il selettore in senso orario (verso i numeri alti).

Quando il selettore ha compiuto l'intera rotazione (sia in senso orario che antiorario) non girare ulteriormente il selettore.

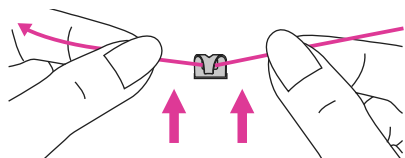
# Avvolgimento spolina

Seguire la sequenza di numerazione sotto descritta e le corrispondenti illustrazioni.

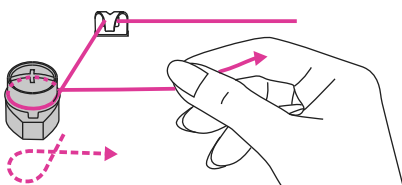


- F. Posizionare il rocchetto di filo ed il ferma spola all'interno del porta spola orizzontale. Scegliere il ferma spola (grande o piccolo) in base al diametro del rocchetto di filo spingendolo contro il rocchetto fino a farlo aderire ad esso.

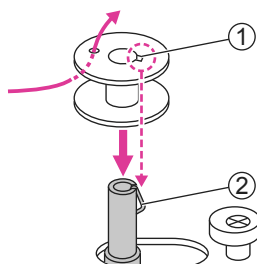
- ① Ferma spola grande
- ② Ferma spola piccolo



2. Portare il filo del rocchetto al guida filo superiore prendendolo fra pollice ed indice di entrambe le mani, passarlo sotto al relativo incavo.

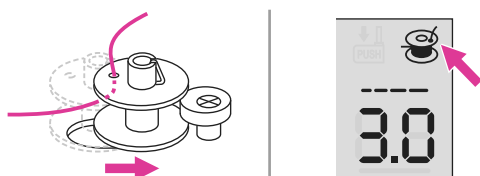


3. Avvolgere il filo in senso orario intorno al guida filo avvolgi spolina.

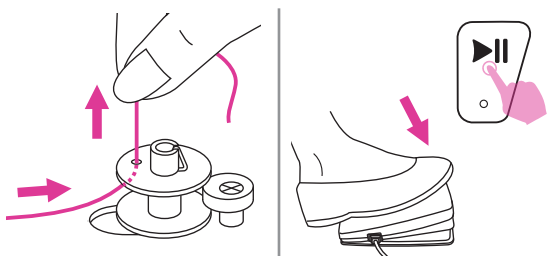


4. Inserire il capo del filo all'interno del foro laterale della spolina come mostrato in figura a fianco. Inserire la spolina vuota all'interno del perno avvolgi spolina facendo in modo che il suo incavo sia allineato alla molla del perno stesso.

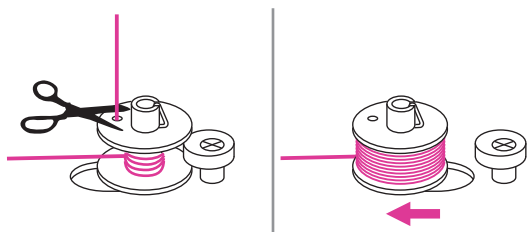
- ① Incavo
- ② Molla perno avvolgi spolina



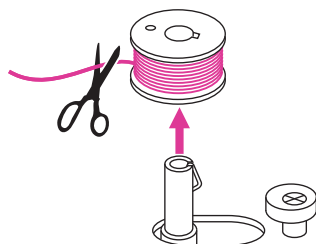
5. Spingere la spolina verso destra fino a toccare il relativo fermo. Il display LCD mostrerà la figura a fianco.



6. Trattenere il capo del filo fra indice e pollice. Avviare la macchina premendo il reostato oppure attraverso il tasto start/stop.



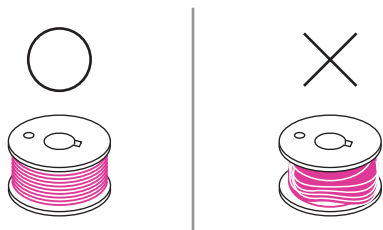
7. Dopo avere avvolto qualche giro, fermare la macchina e tagliare il filo in eccesso che fuoriesce dal foro della spolina; avviare nuovamente per proseguire il riempimento. Quando la spolina sarà piena, gira lentamente; a quel punto rilasciare il piede per arrestare la macchina quindi riportare il perno avvolgi spolina verso sinistra.



8. Tagliare il filo e rimuovere la spolina dal perno avvolgi spolina.

#### Note

Quando il perno avvolgi spolina è spostato a destra in modalità di avvolgimento, il volantino è bloccato e non è possibile avviare la macchina. Per ripristinare la cucitura è necessario portare il perno avvolgi spolina verso sinistra.



#### Note

Accertarsi di avvolgere la spolina correttamente al fine di evitare la rottura dell'ago e garantire una tensione bilanciata del filo.

# Inserimento spolina

## ⚠ Attenzione

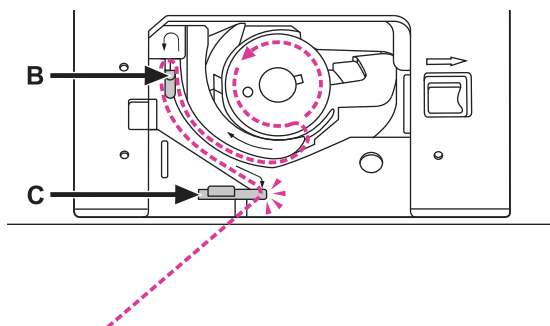
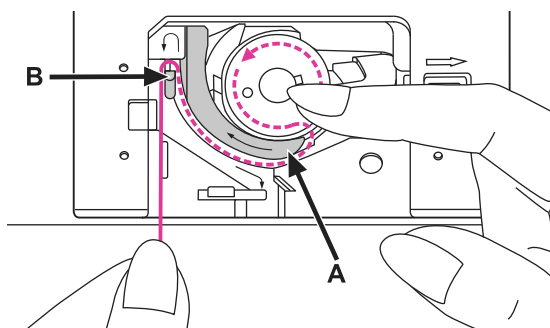
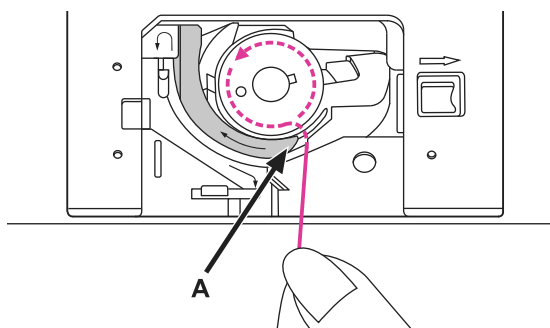
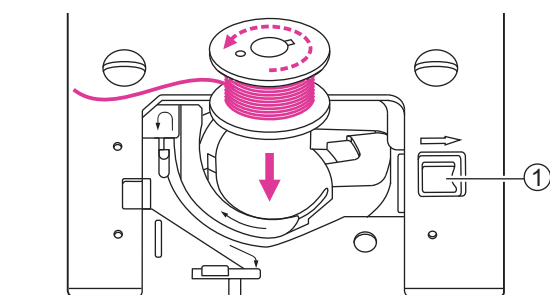
Portare l'interruttore su OFF ("O").

Quando si inserisce/rimuove la spolina, l'ago e la leva alza piedino devono essere completamente sollevati.

Premere la leva di sblocco del coperchio copri spolina per accedere al relativo vano.

① Leva sblocco coperchio copri spolina

Inserire la spolina all'interno del vano porta spolina facendo in modo che il filo si srotoli in senso anti-orario (in direzione della freccia).



Guidare il filo all'interno della fessura (A).

Tenere ferma la spolina con il dito indice destro e con l'altra mano condurre il filo seguendo le frecce da (A) a (B).

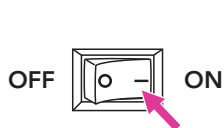
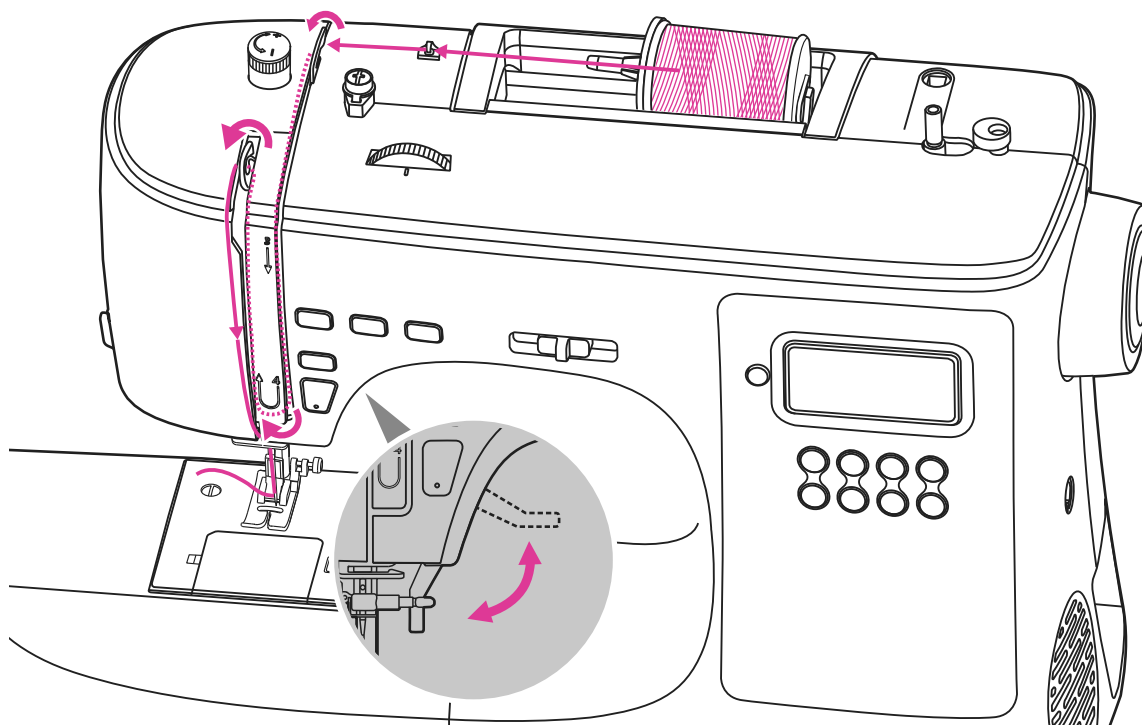
Continuare a condurre il filo verso sè portandolo da (B) a (C).

Arrivati al punto C tagliare il filo in eccesso utilizzando l'apposita lametta incorporata (C).

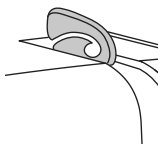
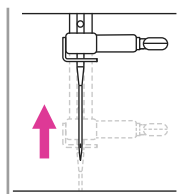
Rimontare il coperchio trasparente copri spolina.

# Infilare il filo superiore

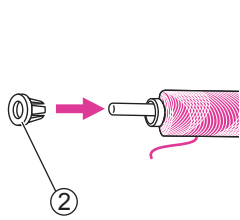
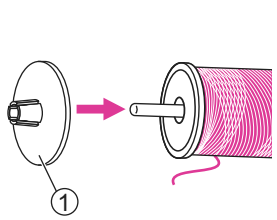
Seguire la sequenza di numerazione sotto descritta e le corrispondenti illustrazioni. La corretta esecuzione dell'infilatura della macchina è indispensabile al fine di garantire una cucitura regolare ed evitare difetti di vario genere.



1. Portare l'interruttore su ON ("I"). Sollevare la leva alza piedino.



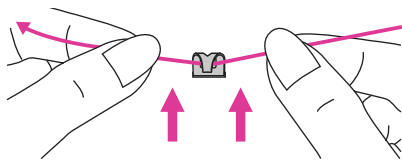
2. Premere il tasto ago alto/basso per portare l'ago nella sua posizione più alta.



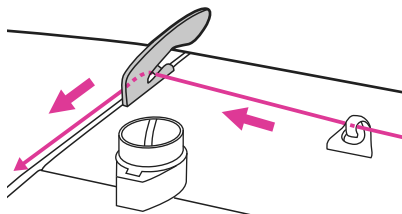
3. Posizionare il rocchetto di filo ed il ferma spola all'interno del porta spola orizzontale. Scegliere il ferma spola (grande/piccolo) in base al diametro del rocchetto di filo spingendolo contro il rocchetto fino a farlo aderire ad esso.

① Ferma spola grande

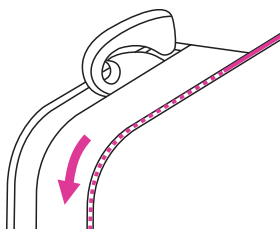
② Ferma spola piccolo



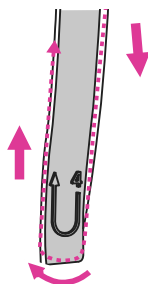
4. Portare il filo del rocchetto al guidafile superiore e prendendolo fra pollice ed indice di entrambe le mani, passarlo sotto al relativo incavo.



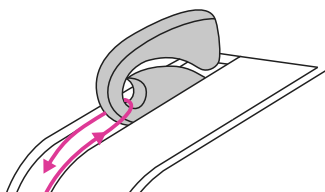
5. Tirare ancora il filo in avanti fino a raggiungere il secondo guidafile superiore; passarci il filo dietro come mostrato nella figura a fianco.



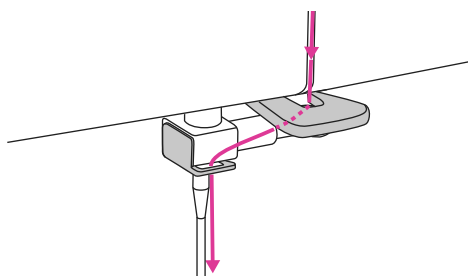
6. Continuare guidando il filo in basso lungo la fessura di destra dei dischi tensione.



7. Passare il filo sotto la molla tendifilo quindi di nuovo in alto lungo la fessura di sinistra come mostrato nella figura a fianco.



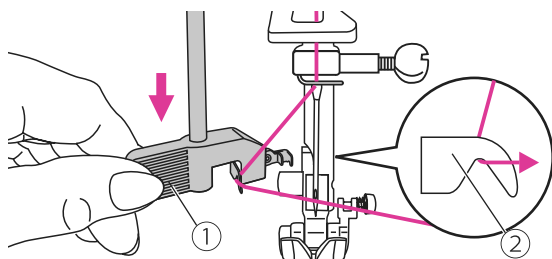
8. Arrivati in alto passare il filo dietro l'apertura della leva tendifilo. Seguire portando il filo in basso.



9. Condurre il filo dietro il guidafile inferiore quindi passarlo all'interno del guidafile posto sotto al morsetto ago.

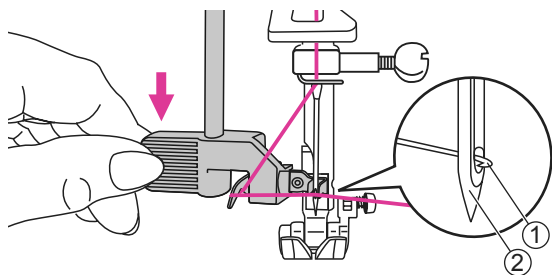


10. Abbassare la leva alza piedino.



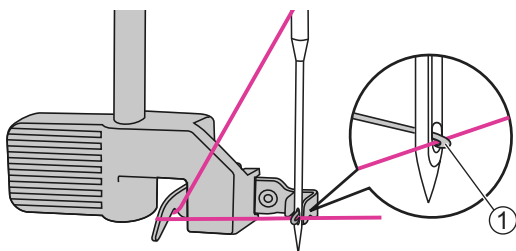
11. Abbassare la leva infila ago e contemporaneamente appoggiare il filo sotto il suo guida-filo facendolo passare da destra verso sinistra.

- ① Leva infila ago
- ② Guidafile infila ago



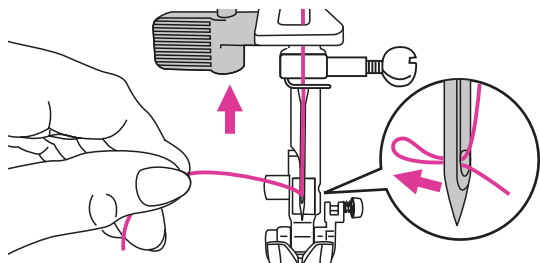
12. L'uncino girando si posiziona davanti la cruna dell'ago e subito dopo si inserisce al suo interno per predisporre l'infilatura automatica.

- ① Uncino infila ago
- ② Cruna dell'ago



13. Passare il filo sotto l'uncino posizionato al di qua della cruna dell'ago.

- ① Uncino infila ago



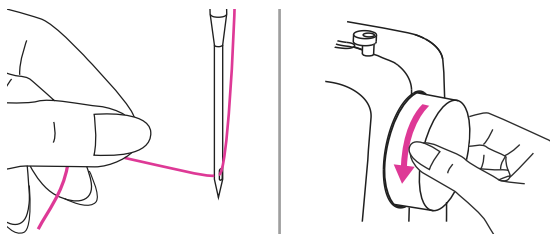
14. Continuando a trattenere il filo, rilasciare la leva infila ago e tirare indietro il cappio che si è formato dietro la cruna dell'ago lasciando circa 10 cm di filo di scarto dietro il piedino.

#### Note

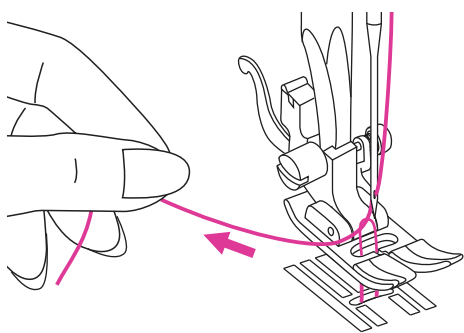
La macchina è già infilata e pronta per l'uso. Seguire le istruzioni riportate a pagina 38 al paragrafo "Iniziare a cucire".

# Pescare il filo dalla spolina

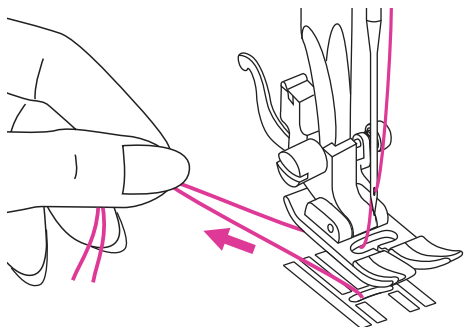
**Per eseguire particolari lavori come l'arricciatura o il punto smock è necessario pescare il filo della spolina (seguire la sequenza sotto descritta e le corrispondenti illustrazioni).**



Alzare il piedino premistoffa.  
Trattenere il filo dell'ago fra indice e pollice della mano sinistra e contemporaneamente ruotare il volantino verso sè in senso antiorario per abbassare l'ago nel crochet e tirare il filo della spolina.



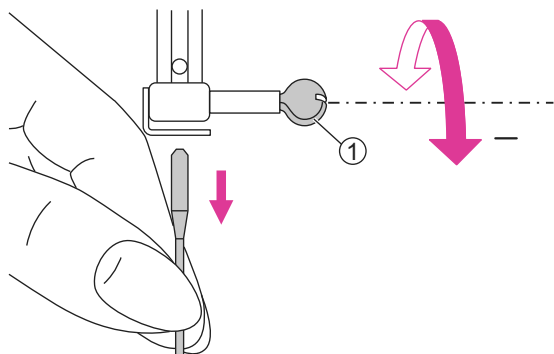
Tirare delicatamente il filo che fuoriesce dalla spolina sottostante, visibile attraverso un piccolo cappio che fuoriesce dalla placca ago.



Portare il filo dell'ago e il filo della spolina sotto e dietro il piedino premistoffa lasciando circa 10 cm di filo di scarto.

# Sostituzione ago

Per evitare difetti e malfunzionamento, si raccomanda di sostituire regolarmente l'ago anche se non mostra segni apparenti di usura e di controllarne periodicamente il suo stato.

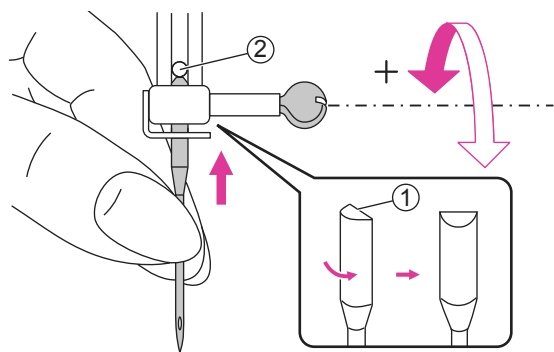


## ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla sostituzione dell'ago portare l'interruttore su OFF ("O").

Ruotare il volantino verso sè per portare l'ago nella sua posizione più elevata; allentare la vite morsetto ago per rimuoverlo.

① Vite morsetto ago

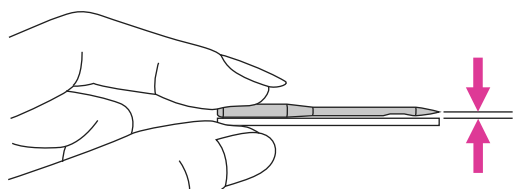


Inserire l'ago in modo che la parte piatta dello stelo sia rivolta dietro.

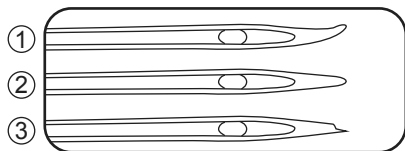
Spingere l'ago all'interno e in fondo al canale del morsetto ago fino a raggiungere il relativo fermo. Stringere la vite del morsetto ago.

① Parte piatta dello stelo

② Fermo del morsetto ago



L'ago deve essere in condizioni perfette.







Difetti più diffusi di un ago:

① ago piegato

② ago spuntato

③ ago scheggiato

## Selezione ago/tessuto/filo

MISURA AGO	TESSUTO	FILO
65/9 - 75/11 	Leggero cotone leggero, voile, seta, garza, organza, taffetà, pizzo, raso, tulle, crepe, mussola, fodera, geogette, shantung.	Cotone, nylon, poliestere, cotone ritorto.
80/12 	Medio cotone, satin, maglina, tricot, jersey, lino, batista, fresco lana.	Cotone, nylon, poliestere, cotone ritorto.
90/14 	Medio/pesante cotone, lana, velluto a coste, jeans, denim, tweed, broccato.	Cotone, nylon, poliestere, cotone ritorto, cotone in fibra naturale.
100/16 	Pesante tela, lana, tende da esterno, tessuto trapuntato, tessuto da tappezzeria, canapa, tessuto nautico.	Cotone, poliestere, cotone ritorto, cotone in fibra naturale.

### Note

1. Generalmente filati sottili (più alto è il numero e più sottile è il filo) e aghi sottili (più alto è il numero e più spesso è l'ago) si utilizzano su tessuto da medio a leggero.
2. Eseguire una prova con ago e filo prescelti, su un campione di tessuto di scarto identico a quello in cui si intende eseguire la cucitura finale.
3. Utilizzare lo stesso filo per ago e spolina e inserire il piedino premistoffa adatto alla cucitura.
4. Utilizzare uno stabilizzatore di rinforzo da posizionare sul retro di tessuto specialmente su tessuti elasticizzati quali maglia/maglina/jersey.
5. Utilizzare ago misura 90/14 per cuciture su tessuto da medio a pesante come ad esempio denim, jeans, feltro oppure in presenza di tessuto rinforzato con stabilizzatore. Utilizzare ago misura 75/11 per cuciture su tessuto sintetico da medio a leggero.
6. Normalmente il filo utilizzato per l'ago dovrebbe essere lo stesso utilizzato per la spolina.

# Sostituzione piedino premistoffa

## ⚠ Attenzione

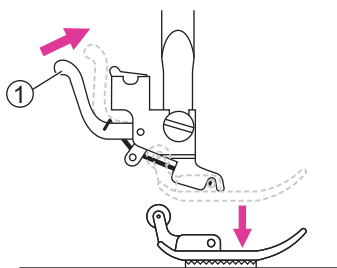
Portare l'interruttore su OFF ("O").

Inserire il piedino corrispondente al punto da eseguire; il piedino non corretto potrebbe causare la rottura dell'ago.

### ❖ Rimuovere il piedino premistoffa

Portare l'ago nella sua posizione più elevata; sollevare la leva alza piedino. Sganciare il piedino premistoffa premendo l'apposita leva di rilascio posta dietro al supporto piedino.

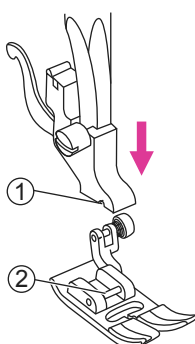
- ① Leva rilascio piedino



### ❖ Inserire il piedino premistoffa

Selezionare il piedino desiderato e posizionarlo in modo che il perno centrale orizzontale si trovi sotto la scanalatura del supporto piedino; abbassando la leva alza piedino si aggancia automaticamente.

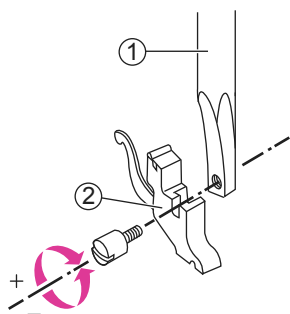
- ① Scanalatura supporto piedino  
② Perno centrale piedino



### ❖ Rimuovere/inserire il supporto piedino

Per inserire piedini speciali potrebbe rendersi necessario rimuovere il supporto del piedino. Sollevare la leva alza piedino ed allentare la vite che unisce il supporto piedino alla barra ago. Per il suo inserimento procedere in senso inverso.

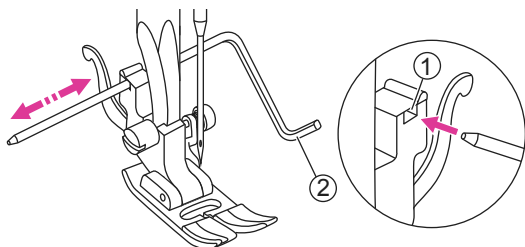
- ① Barra ago  
② Supporto piedino premistoffa



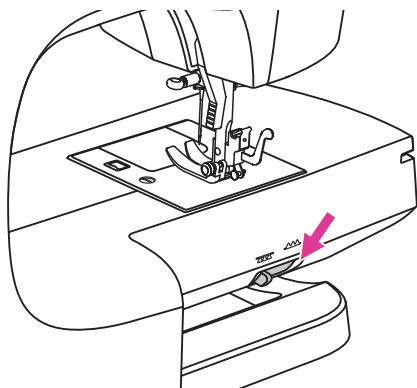
### ❖ Inserimento guida bordo/trapunta

Inserire la guida bordo/trapunta all'interno dell'apposita fessura posta sopra al supporto piedino. Regolare la guida in base alla distanza desiderata.

- ① Fessura supporto piedino  
② Guida bordo/trapunta

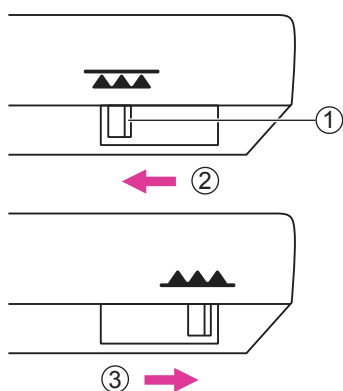


# Innesto/disinnesto griffa trasporto



La leva di esclusione del trasporto è posta nella parte posteriore del braccio libero.

Spostare la leva esclusione trasporto a sinistra per abbassare la griffa (disinnesto).  
Spostare la leva esclusione trasporto a destra per alzare la griffa (innesto).



- ① Leva esclusione trasporto
- ② Posizione leva abbassata (disinnesto)
- ③ Posizione leva alzata (innesto)

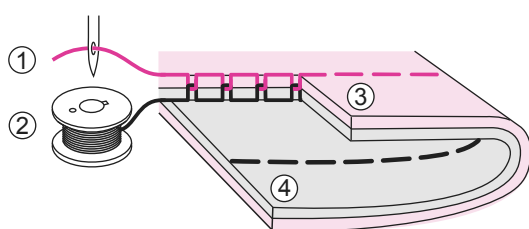
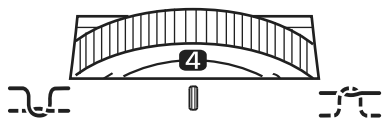
## Note

Ultimata la cucitura che prevede l'esclusione della griffa trasporto (monogrammi, ricamo a mano libera, rammendo) spostare la leva esclusione trasporto a destra per riportare la griffa in posizione di lavoro.

# Tensione filo

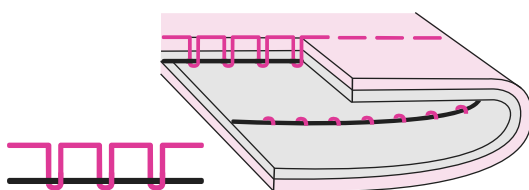
La tensione del filo deve essere perfettamente bilanciata per garantire una cucitura regolare. E' possibile regolare la tensione se necessario regolando il selettore tensione filo superiore.

Impostazione tensione standard: "4".

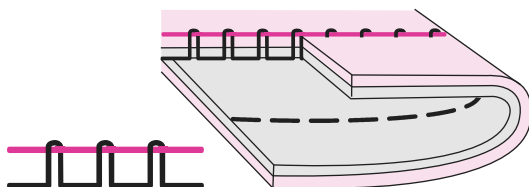


La tensione del filo è corretta quando il filo superiore e quello della spolina si intrecciano approssimativamente al centro del tessuto.

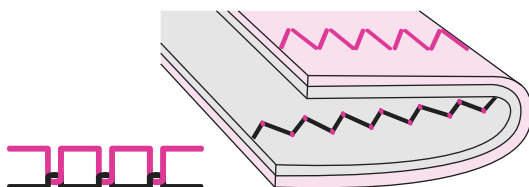
- ① Filo superiore
- ② Filo spolina
- ③ Dritto del tessuto
- ④ Rovescio del tessuto



Quando il filo superiore è visibile sul rovescio del tessuto, portare il selettore della tensione su un numero più alto per stringere la tensione.



Quando il filo della spolina è visibile sul dritto del tessuto, portare il selettore della tensione su un numero più basso per allentare la tensione.

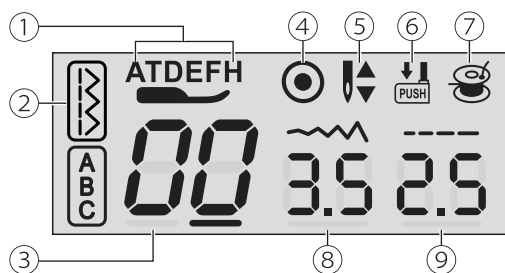


La tensione corretta per il punto zigzag dovrebbe essere leggermente più lenta rispetto a quella utilizzata per il punto dritto. Il risultato migliore si ottiene quando il filo superiore è leggermente visibile sul rovescio del tessuto.

The image features a minimalist, abstract design. At the top, a network of thin grey lines connects various points, forming a web-like structure. Several solid grey triangles of different sizes are integrated into this network. The central part of the image is dominated by the text 'Istruzioni operative', which is preceded by a thick vertical grey bar. The bottom section mirrors the top's abstract theme, with more grey triangles and a complex line network. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic grey and white color scheme.

# **Istruzioni operative**

# Display LCD

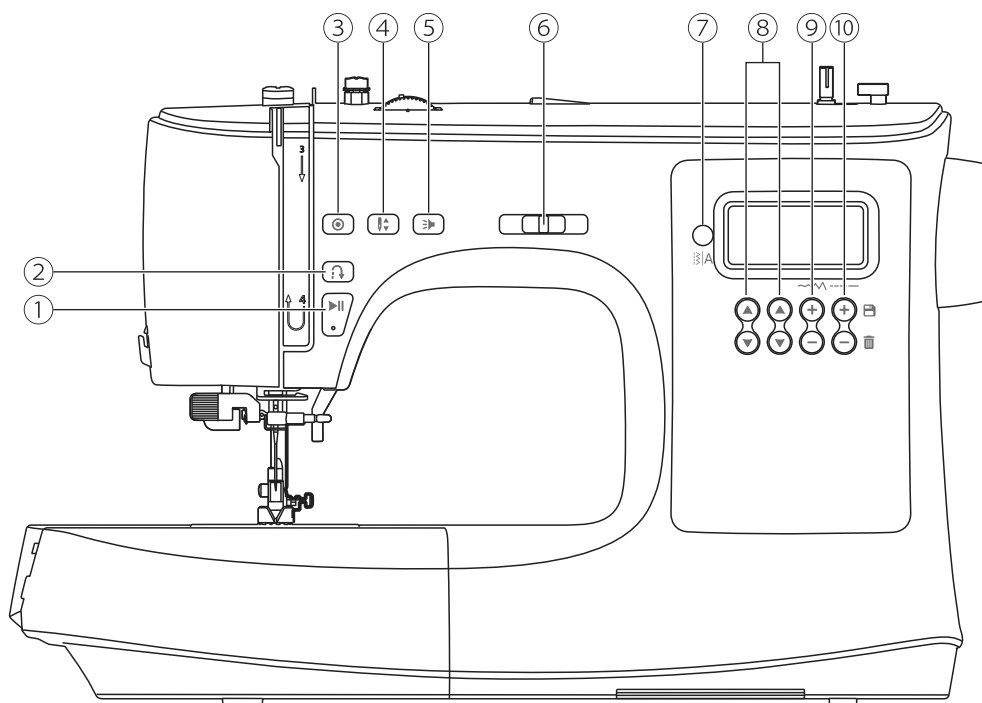


## Modalità memoria:



- ① Piedino premistoffa consigliato
- ② Modalità gruppo punti utili, satin e decorativi
- ③ Numero punto selezionato
- ④ Funzione nodo automatico attiva
- ⑤ Posizione ago alto/basso
- ⑥ Indicatore asola automatica attivo
- ⑦ Indicatore avvolgi spolina attivo
- ⑧ Larghezza punto
- ⑨ Lunghezza punto
- ⑩ Modalità gruppo alfabeto
- ⑪ Numero punto corrente in cucitura
- ⑫ Numero totale sequenza punti

# Tasti operativi



## ① Tasto start/stop

Premere il tasto start/stop per iniziare a cucire; premere nuovamente il tasto per arrestare la macchina.

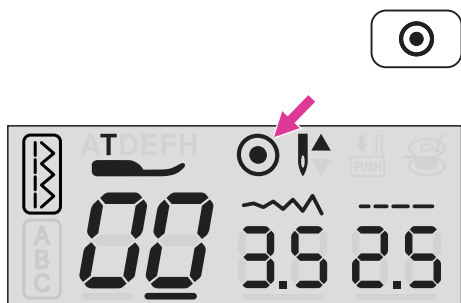
Utilizzando questo tasto è possibile cucire senza il comando a pedale (reostato).



## ② Tasto marcia indietro

Quando si selezionano i punti del gruppo punti utili, satin e decorativi da 00 a 05 tenendo premuto il tasto marcia indietro la macchina esegue lentamente punti all'indietro. Rilasciando il tasto la macchina cuce nuovamente in avanti.

Quando si selezionano i punti del gruppo punti utili, satin e decorativi da 06 a 19 e da 31 a 99 e viene premuto il tasto marcia indietro al termine della cucitura, la macchina esegue 3 punti all'indietro per poi fermarsi automaticamente.



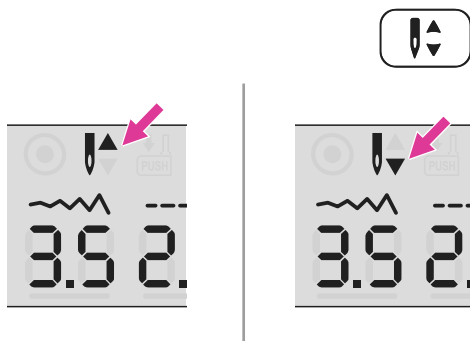
### ③ Tasto nodo automatico

Quando la macchina non è in funzione, premendo il tasto nodo automatico la macchina esegue automaticamente tre punti sulla stessa battuta d'ago per poi fermarsi.

Quando la macchina è in funzione: selezionando i punti del gruppo punti utili, satin e decorativi da 00 a 05 e premendo il tasto nodo automatico, la macchina esegue 3 punti sulla stessa battuta d'ago per poi fermarsi automaticamente.

Quando la macchina è in funzione: selezionando i punti del gruppo punti utili, satin e decorativi da 06 a 19 e da 31-99 e premendo il tasto nodo automatico, la macchina completa la sequenza disegno in corso ed esegue 3 punti sulla stessa battuta d'ago per poi fermarsi automaticamente. Se si preme nuovamente il tasto mentre la macchina è in corsa, la funzione viene annullata.

Il simbolo del nodo automatico scompare dal display LCD non appena la cucitura è completata.



### ④ Tasto posizione ago alto/basso

Premendo questo tasto si decide se la macchina ad ogni arresto deve fermarsi con l'ago puntato nel tessuto oppure con l'ago nella sua posizione più elevata.

#### Note

Questo pulsante non può essere attivato mentre la macchina è in movimento ma esclusivamente a macchina ferma.

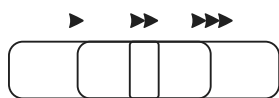
Premere il tasto ago alto/basso e visualizzare sul display LCD la posizione della freccia accanto all'ago: se si seleziona "alto" ad ogni arresto l'ago verrà sollevato; se si seleziona "basso" ad ogni arresto l'ago verrà abbassato nel tessuto.



### ⑤ Tasto cicalino sonoro

Premendo il tasto cicalino sonoro la funzione viene disattivata (ad ogni tocco di qualsiasi tasto nessun suono verrà emesso).

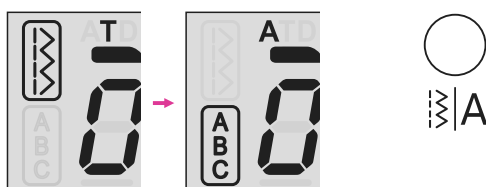
Premendo nuovamente il tasto cicalino sonoro la funzione viene attivata (ad ogni tocco di qualsiasi tasto corrisponde un beep sonoro).



## ⑥ Corsore regolazione velocità

Il cursore di regolazione della velocità imposta la velocità di cucitura sia con il pulsante start/stop che con il comando a pedale (reostato).

La velocità aumenta se viene spostato verso destra e diminuisce se spostato verso sinistra.

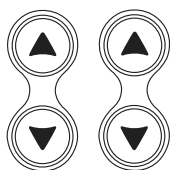


## ⑦ Tasto selezione gruppo

Quando si preme il tasto sulla macchina il display LCD si posiziona sul gruppo punti utili, satin e decorativi. Per cambiare gruppo premere il relativo tasto selezione gruppo.

Gruppo punti utili, satin e decorativi →

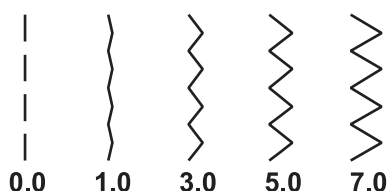
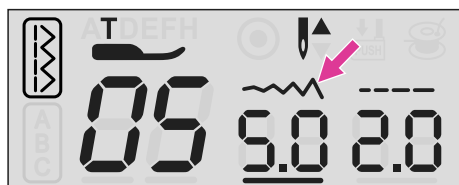
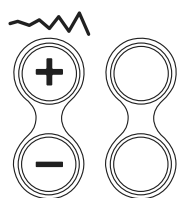
Gruppo alfabeto →



## ⑧ Tasti selezione punto

I tasti selezione punto di destra fanno scorrere i numeri di unità in unità (aumentano o diminuiscono se viene premuta rispettivamente la freccia in alto oppure in basso).

I tasti selezione punto di sinistra fanno scorrere i numeri di decina in decina (aumentano o diminuiscono se viene premuta rispettivamente la freccia in alto oppure in basso).



### ⑨ Tasto regolazione larghezza punto

Selezionando un qualsiasi punto la larghezza punto predefinita viene automaticamente inserita ed il suo valore mostrato sul display LCD. Il valore lampeggia 3 volte non appena si procede alla modifica della larghezza punto predefinita.

Per modificare la larghezza punto premere il relativo tasto: per allungare il punto premere " + " (in alto a sinistra); per accorciare il punto premere " - " (in basso a sinistra).

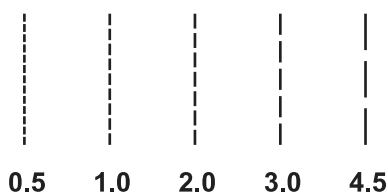
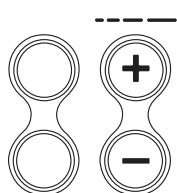
Alcuni punti specifici hanno limitazioni di modifica larghezza punto.

### Posizione ago punto dritto

Selezionando i punti del gruppo punti utili, satin e decorativi da 00 a 04 è possibile decentrare l'ago rispetto alla sua posizione centrale.

La posizione preimpostata è al centro valore, "3.5".

Per decentrare l'ago a destra premere il tasto " + " (in alto a sinistra); per decentrare l'ago a sinistra premere il tasto " - " (in basso a sinistra).



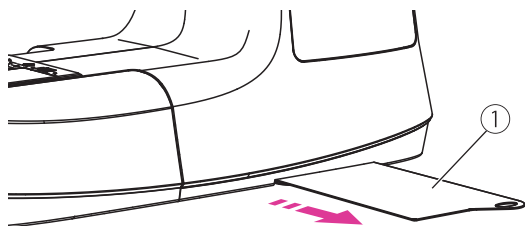
### ⑩ Tasto regolazione lunghezza punto

Selezionando un qualsiasi punto la lunghezza punto predefinita viene automaticamente inserita ed il suo valore mostrato sul display LCD. Il valore lampeggia 3 volte non appena si procede alla modifica della lunghezza punto predefinita.

Per modificare la lunghezza punto premere il relativo tasto: per allungare il punto premere " + " (in alto a destra); per accorciare il punto premere " - " (in basso a destra).

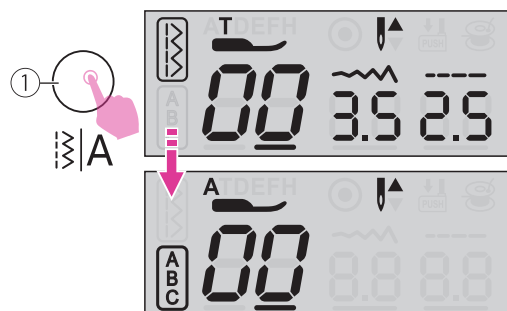
Alcuni punti specifici hanno limitazioni di modifica lunghezza punto.

# Selezione punto



Selezionare il punto desiderato consultando la tabella punti posta alla base della macchina.

① Tabella punti



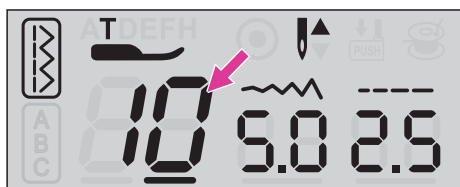
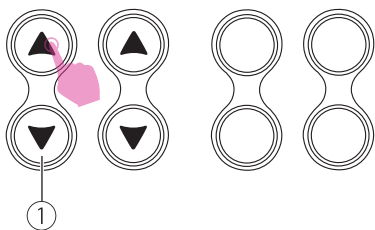
Il display LCD si posiziona sul gruppo punti utili, satin e decorativi. Premendo il tasto modalità gruppo viene selezionato il gruppo alfabeto.

① Tasto modalità gruppo



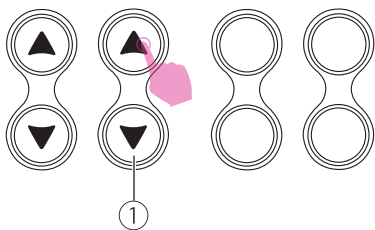
Premere il tasto sinistro selezione punto in alto o in basso per impostare le cifre fra 0 e 9.

① Tasto sinistro selezione punto

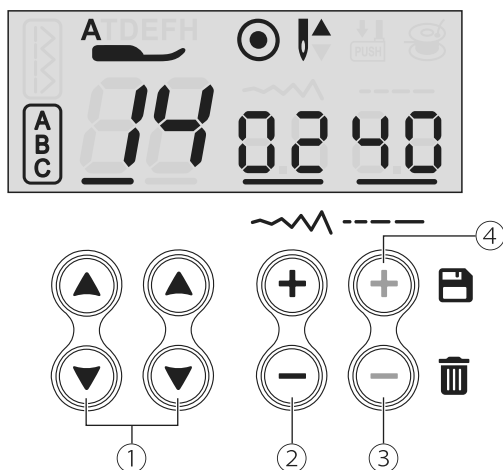


Premere il tasto destro selezione punto in alto o in basso per impostare le cifre fra 0 e 9.

① Tasto destro selezione punto



# Tasti funzione memoria



## ① Tasti selezione punto

Utilizzare le freccia in alto oppure in basso per selezionare il punto desiderato.

## ② Numero lettera corrente in cucitura

Premere il tasto "+" oppure "-" per visualizzare il numero di lettera corrente in cucitura.

## ③ Tasto cancella

Premere il tasto cancella per cancellare un punto dalla sequenza oppure inserito per sbaglio.

Se si desidera cancellare l'intera sequenza premere mantenendo premuto il tasto cancella.

## ④ Tasto memoria

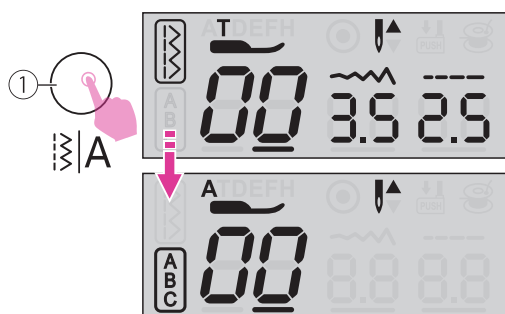
Premere il tasto memoria per memorizzare la sequenza di combinazione punti desiderata.

# Programma memoria

Poichè quando la macchina viene spenta i dati inseriti verranno persi, attraverso la funzione memoria è possibile salvare una sequenza di combinazione lettere per poi essere richiamata più volte all'occorrenza (esclusivamente per il gruppo alfabeto).

## Note

- E' possibile combinare, memorizzare, salvare e richiamare punti dal gruppo alfabeto.
- La macchina dispone di 1 programma memoria e può memorizzare fino a 40 unità di punti.
- I punti del gruppo punti utili, satin e decorativi non possono essere memorizzati e salvati.



## ❖ Combinazione punti

Portare l'interruttore di accensione su ON ("I").

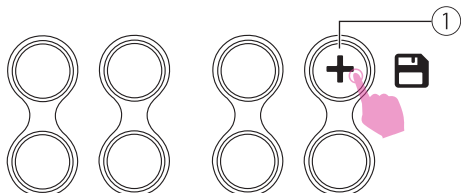
Premere il tasto modalità gruppo per posizionarsi sul gruppo alfabeto.

① Tasto modalità gruppo



Premere il tasto memoria per entrare nella funzione memoria.

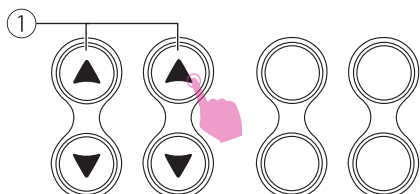
① Tasto memoria

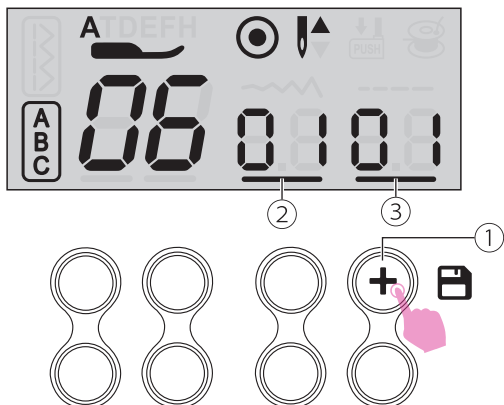


Inserire il numero di punto desiderato (preso dalla tabella punti) digitandolo dal tasto selezione punto.

Nell'esempio a fianco è stato inserito il punto numero 06 che viene visualizzato sul display LCD.

① Tasti selezione punto





Premere il tasto memoria per memorizzare il punto appena inserito.

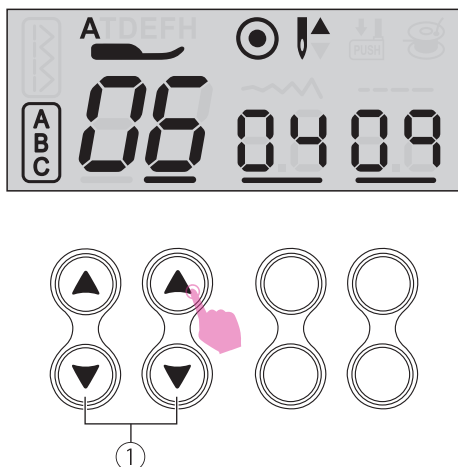
Ripetere il procedimento sopra descritto se si desidera inserire una combinazione alfanumerica (fino a 40 caratteri nella stessa sequenza).

Assicurarsi di premere il tasto memoria dopo ogni scelta del numero del punto.

- ① Tasto memoria
- ② Numero punto corrente in cucitura
- ③ Numero totale sequenza punti

#### ⚠ Attenzione

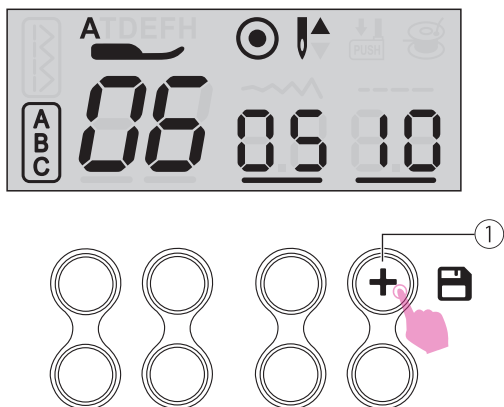
La sequenza di combinazione inserita verrà cancellata dalla memoria spegnendo la macchina; assicurarsi di premere il tasto memoria una volta ultimato l'inserimento dell'intera sequenza.



#### ❖ Inserimento punti

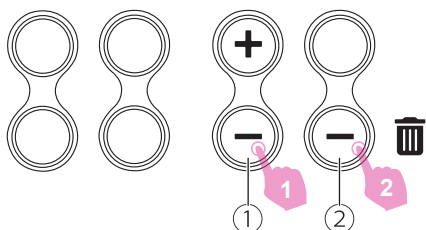
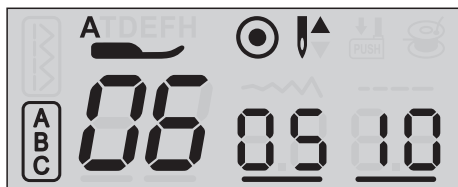
Utilizzando i tasti selezione punto " + " oppure " - " è possibile procedere con l'aggiunta della sequenza di combinazione alfanumerica desiderata. Il numero di punto viene visualizzato sul display LCD.

- ① Tasti selezione punto



Premere il tasto memoria per aggiungere ogni punto inserito alla memoria della macchina.

- ① Tasto memoria



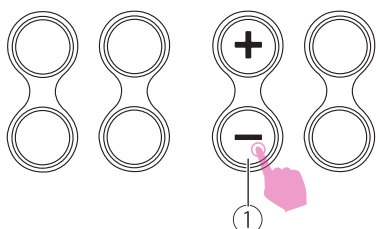
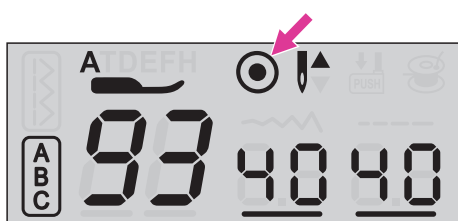
### ❖ Cancellazione punti

Premendo il tasto selezione memoria " + " oppure " - " viene visualizzato il numero di punto corrente.

Premere il tasto cancella per cancellare il punto selezionato e spostarsi a quello successivo.

Se si desidera cancellare l'intera sequenza premere mantenendo premuto il tasto cancella.

- ① Tasto selezione memoria
- ② Tasto cancella



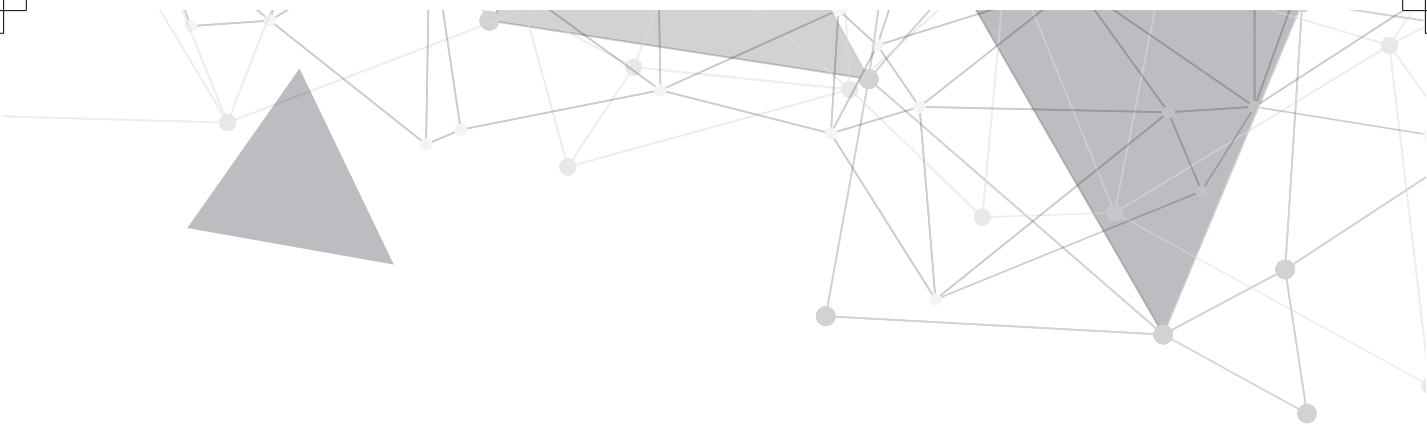
### ❖ Richiamare una sequenza punti memorizzata

Premere il tasto modalità gruppo per posizionarsi sul gruppo alfabeto; premere il tasto memoria per accedere alla funzione memoria.

Premendo il tasto selezione memoria " + " oppure " - " ripetutamente il display LCD avanza visualizzando uno per uno ogni unità di sequenza precedentemente salvata e memorizzata.

#### Note

Arrivati al termine della sequenza il cicalino emetterà un doppio beep sonoro.











































































































## **| Panoramica punti**



# Tabella punti

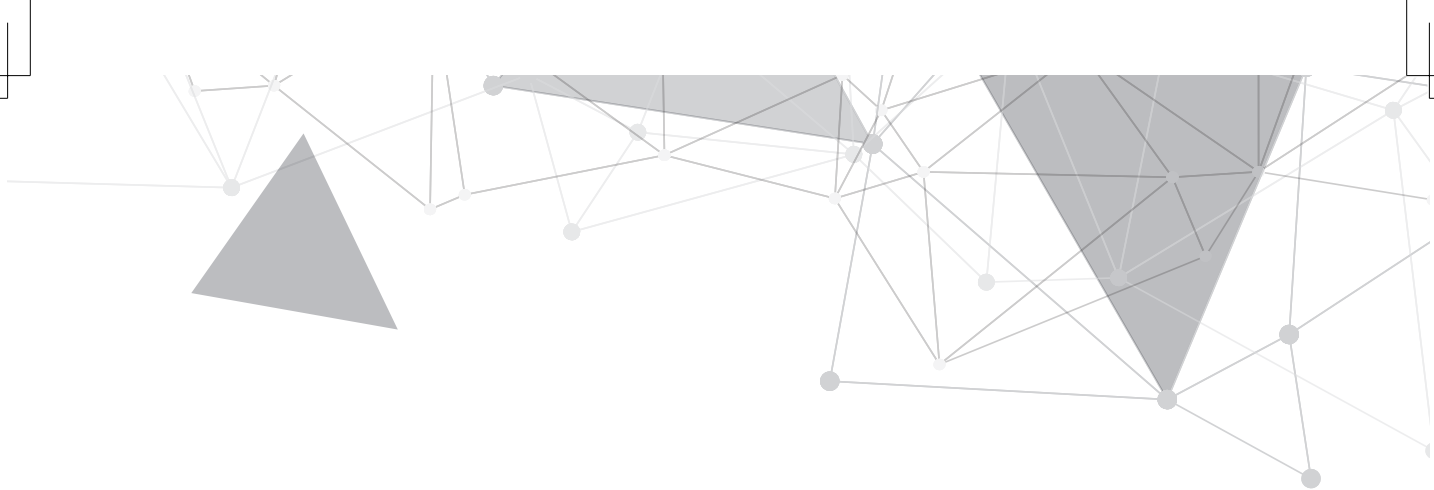
## ❖ Gruppo punti utili, satin e decorativi

Punto			Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino premistoffa	Funzioni	
			Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punti utili	00		3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	01		0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	02		3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	03		3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	04		3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	05		5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*
	06		5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*
	07		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	08		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*
	09		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	10		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	11		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	12		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*
	13		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	T	*	*
	14		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*
	15		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	T	*	*
	16		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	17		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	18		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	19		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
Asola	20		5.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	21		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	22		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	23		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	24		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	25		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	26		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	27		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D		
Bottone	28		3.5	2.5~4.5	—	—	H		
Travetta	29		2.0	1.0~3.0	0.5	0.5~1.0	D		
Rammendo	30		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D		
Satin	31		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	32		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	33		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	34		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	35		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	36		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	37		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	38		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	39		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	40		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	41		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	42		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	43		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	44		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	45		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	46		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	47		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	48		7.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*

Punto			Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino premistoffa	Funzioni	
			Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punti a croce	49		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	50		4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	51		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	52		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
Quilting	53		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	54		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	55		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	56		4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	57		7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	58		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	59		6.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
Punti decorativi	60		5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*
	61		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	62		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	63		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	64		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	65		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	66		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	67		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	68		7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	69		5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*
	70		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	71		5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*
	72		7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	73		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*
	74		7.0	3.0~7.0	3.0	1.0~3.0	A	*	*
	75		7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	76		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	77		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	78		5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	79		7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	80		7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	81		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	82		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	83		6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	84		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	85		5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*
	86		5.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*
	87		7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*
	88		7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	89		5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	90		7.0	3.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	91		5.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	92		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*	*
	93		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	94		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	95		6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	96		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*
	97		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*
	98		7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*
	99		7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*

## ABC

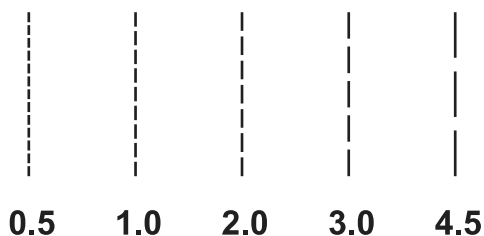
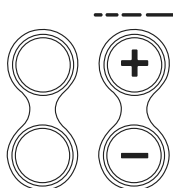
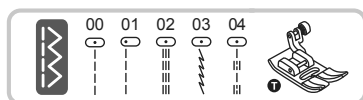
[illegible]



## **Cucitura di base**



# Punto dritto



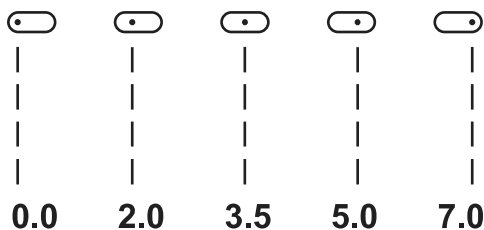
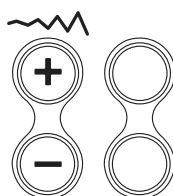
Installare il piedino universale T.

Selezionare uno dei punti indicati a fianco.

La lunghezza punto può essere modificata premendo il relativo tasto di regolazione lunghezza punto.

Premere "+" per ottenere un punto più lungo;  
Premere "-" per ottenere un punto più corto.

Di solito più tessuto, filo e ago risultano spessi più la lunghezza punto dovrebbe essere aumentata.



## ❖ Decentramento ago punto dritto

La posizione ago del punto dritto può essere modificata attraverso il tasto regolazione larghezza punto.

La posizione preimpostata è al centro valore, "3.5".

Per decentrare l'ago a destra premere il tasto "+" (in alto a sinistra).

Per decentrare l'ago a sinistra premere il tasto "-" (in basso a sinistra).

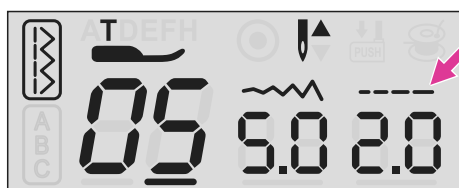
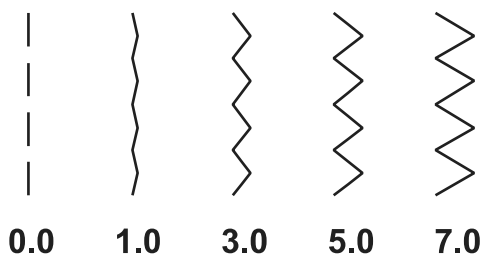
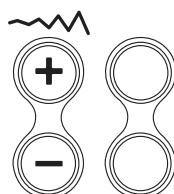
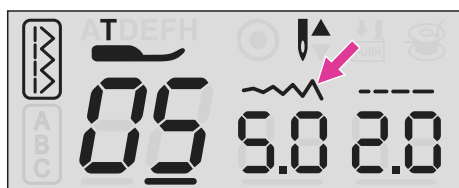
# Punto zigzag



Installare il piedino universale T o punti satin.

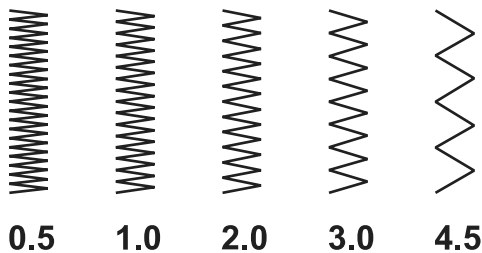
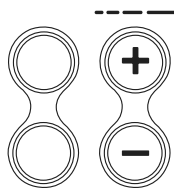
Selezionare uno dei punti indicati a fianco.

La larghezza punto può essere regolata fra 0.0 e 7.0 premendo il relativo tasto "+" per allargare oppure "-" per stringere.



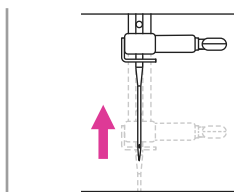
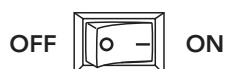
La lunghezza punto può essere regolata fra 0.3 e 4.5 premendo il relativo tasto "+" per allungare oppure "-" per accorciare.

Punti molto fitti si riferiscono a punti satin.



# Iniziare a cucire

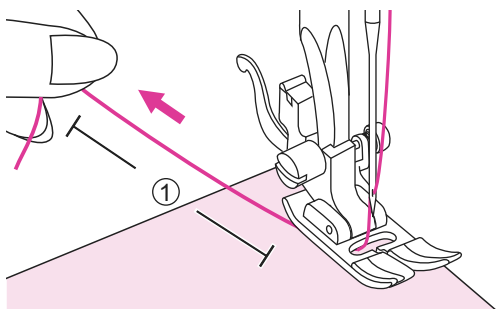
Per risultati migliori di cucitura seguire i consigli riportati nella sezione "Selezione ago/tessuto/filo" ed inserire il piedino corrispondente al punto da eseguire.



1. Portare l'interruttore di accensione su "I".

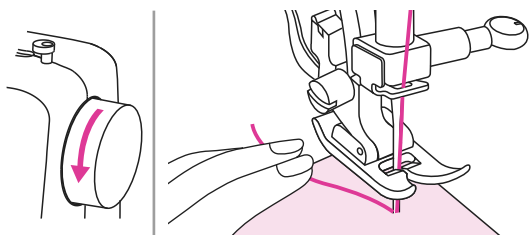
2. Premere il tasto ago alto/basso per portare l'ago nella sua posizione più alta.

3. Sollevare la leva alzapiedino e selezionare il punto desiderato.



4. Posizionare il tessuto sotto al piedino premistoffa; passare il filo al di sotto di esso lasciando circa 10 cm di filo di scarto dietro il piano di lavoro.

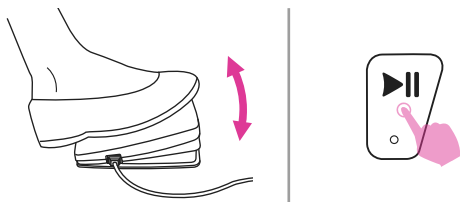
① 10cm



5. Ruotare il volantino verso sè (in senso antiorario) per abbassare l'ago nel tessuto sul punto in cui si desidera iniziare a cucire.



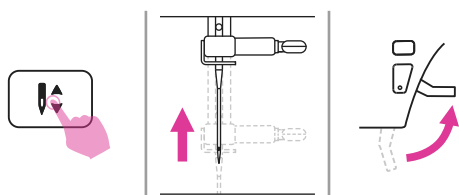
6. Abbassare il piedino premistoffa.



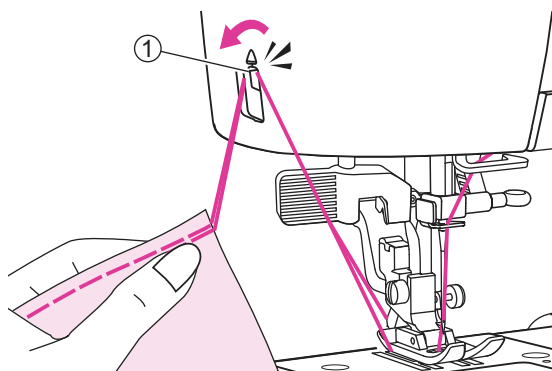
7. Pigiare delicatamente il reostato oppure premere il tasto start/stop per iniziare a cucire. Rilasciare il reostato oppure premere il tasto start/stop per fermare la macchina.

#### Note

Premendo il tasto marcia indietro è possibile eseguire alcuni punti di rinforzo all'inizio/fine della cucitura (fare riferimento alla pagina successiva paragrafo "Consigli utili").



8. Premere il tasto ago alto/basso per portare l'ago nella sua posizione più alta; sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.



9. Guidare il tessuto verso la scocca laterale sinistra fino a raggiungere il taglia filo laterale. Tagliare il filo superiore e quello della spolina.

① Taglia filo laterale

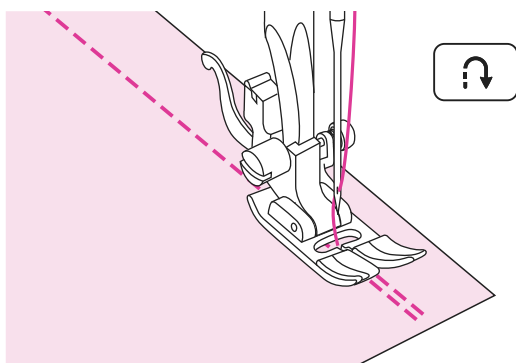
# Consigli utili

Di seguito sono riportate tecniche per ottenere risultati ottimali di cucitura. Fare riferimento ai suggerimenti di seguito descritti.

Risultati scarsi di cucitura potrebbero dipendere dal tipo di tessuto impiegato e dal punto inadatto. Si raccomanda di eseguire una cucitura di prova su un campione di tessuto di scarto.

La cucitura di prova va eseguita utilizzando lo stesso filo e tessuto su cui si intende realizzare il progetto finito regolando più volte, se necessario, larghezza/lunghezza punto e tensione filo superiore.

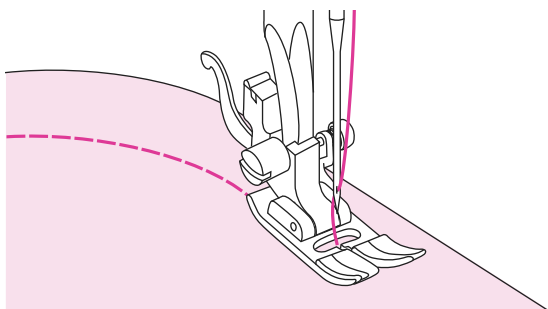
Poichè la buona riuscita della cucitura dipende dal numero di strati di tessuto e dal punto prescelto, si raccomanda di eseguire la cucitura di prova mantenendo le stesse condizioni del progetto finito.



## ❖ Cucitura all'indietro

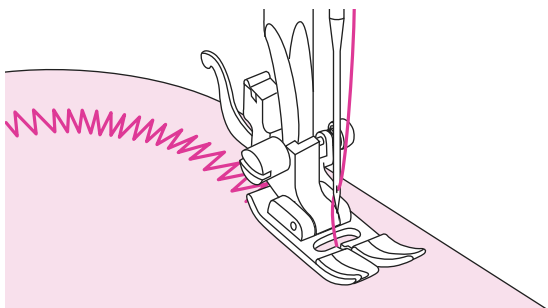
La cucitura all'indietro viene utilizzata all'inizio e alla fine della cucitura per rinforzare il punto.

Premere il tasto marcia indietro ed eseguire 4-5 punti di rinforzo all'indietro. La macchina riprende a cucire in avanti una volta che il tasto viene rilasciato.

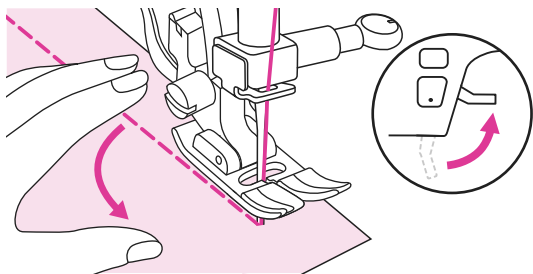


## ❖ Cucitura curve

Arrivati in prossimità della curva, accompagnare il tessuto ruotandolo leggermente intorno all'ago.



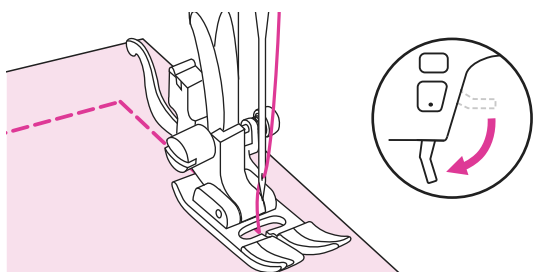
Utilizzando il punto zigzag sulle curve, si consiglia di accorciare la lunghezza punto al fine di ottenere risultati migliori.



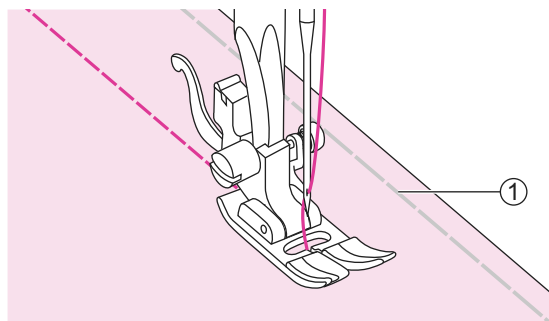
### ❖ Cucitura angoli

Fermare la macchina in prossimità del punto in cui si raggiunge l'angolo.

Abbassare l'ago nel tessuto e sollevare il piedino premistoffa. Utilizzando l'ago come un perno, ruotare il tessuto di 90° nella direzione desiderata.



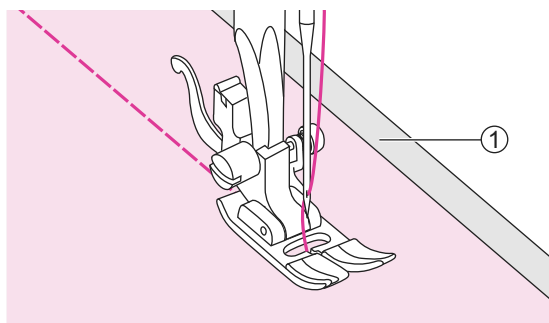
Abbassare il piedino e cucire nella nuova direzione.



### ❖ Cucitura tessuti elasticizzati

Imbastire i due lembi di tessuto e cucire guidando delicatamente il tessuto senza tirarlo.

① Imbastitura

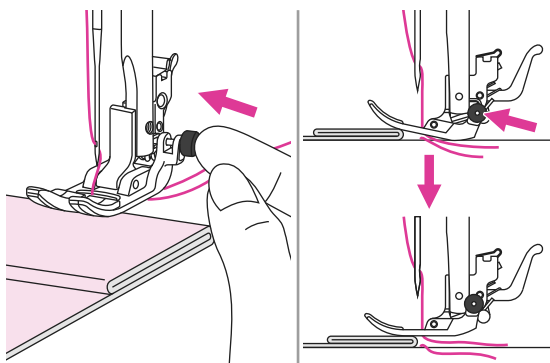


### ❖ Cucitura tessuti sottili

Quando si cuce un tessuto particolarmente sottile, il tessuto tende a non essere trasportato regolarmente e la cucitura risultare non allineata. Si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con uno stabilizzatore/carta velina.

Terminata la cucitura strappare dal rovescio della cucitura lo stabilizzatore/carta velina in eccesso.

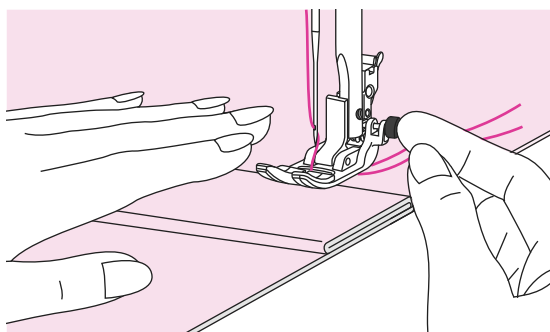
① Stabilizzatore/carta velina



### ❖ Cucitura tessuti pesanti

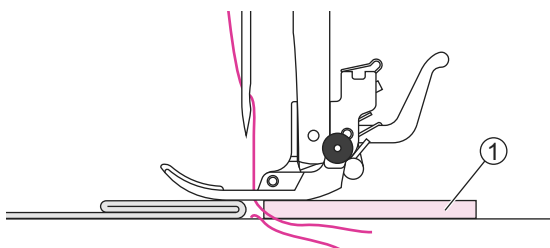
E' possibile cucire tessuti spessi mantenendo il piedino anzichè nella normale posizione obliqua, in posizione orizzontale in modo da permettere alla griffa trasporto di fare presa sul tessuto evitando che l'ago si spezzi.

Per bloccare il piedino in posizione orizzontale, prima di abbassare la leva alza piedino, premere e mantenere premuto il bottoncino nero posto in alto a destra al piedino universale T.



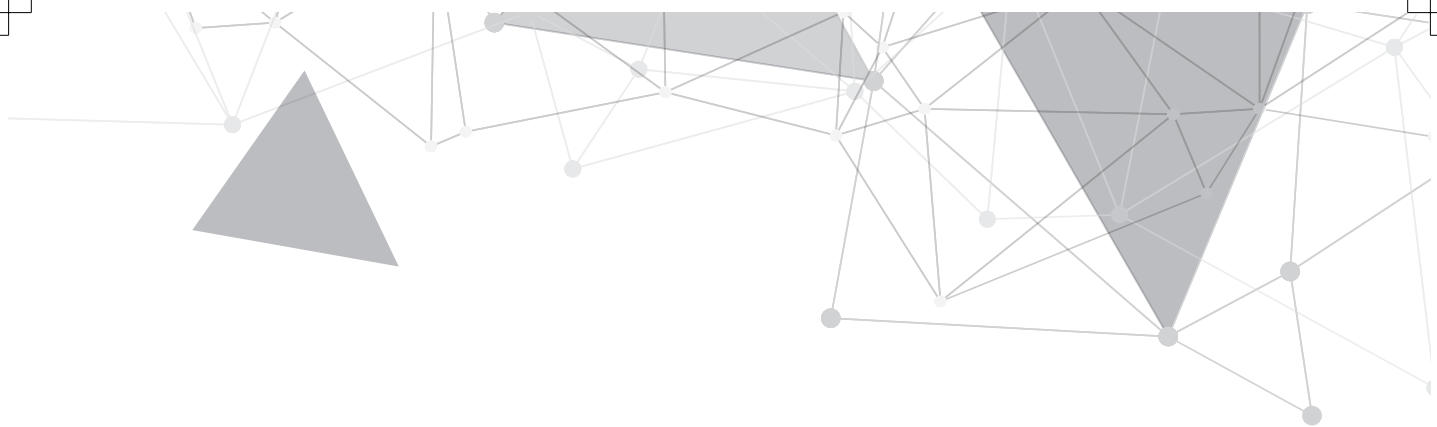
Quando si incontra lo spessore dell'orlo più alto, fermare la macchina e puntare l'ago nel tessuto. Sollevare il piedino e premere il bottoncino nero per bloccare il piedino in posizione orizzontale. Abbassare nuovamente il piedino e continuare a cucire a velocità moderata.

Il bottoncino nero si rilascia automaticamente una volta cuciti alcuni punti.



Un'altra possibilità è posizionare un cartone o un pezzo di tessuto dello stesso spessore del bordo da livellare in corrispondenza del piedino in modo che lo stesso sia in posizione orizzontale rispetto allo spessore dell'orlo più alto.

① Cartone/pezzo di tessuto

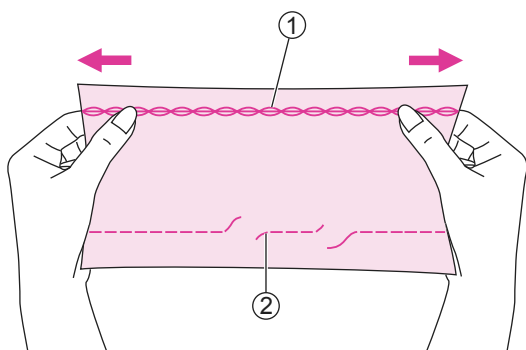


## **Punti utili**



# Punti elastici

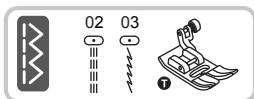
Utilizzare questi punti per eseguire cuciture elastiche e resistenti in grado di allungarsi ed estendersi senza strapparsi.



Ideale su tessuti elastici e maglina. Il punto dritto standard non è estendibile e per questo motivo si strappa quando il tessuto elastico viene allungato.

- ① Punto dritto elastico
- ② Punto dritto standard

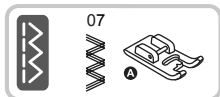
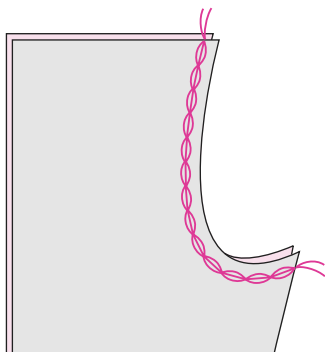
Possono anche essere utilizzati come finiture e orli decorativi.



Installare il piedino universale T.

## ❖ Punto dritto elastico

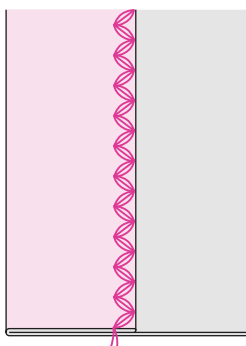
Il punto dritto elastico viene utilizzato per triplo rinforzo ottenendo cuciture elastiche e resistenti.



Installare il piedino universale T.

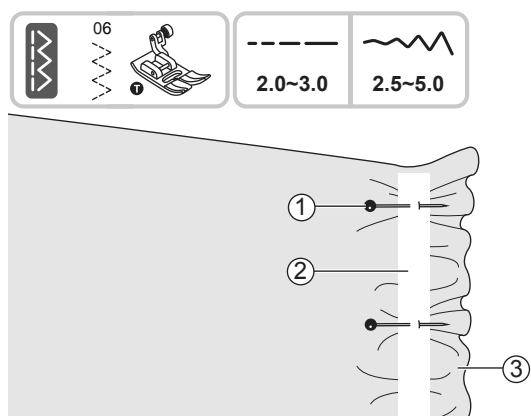
## ❖ Punto zigzag elastico

Il punto zigzag elastico viene utilizzato per triplo rinforzo di tessuti come jeans, tela, corda.



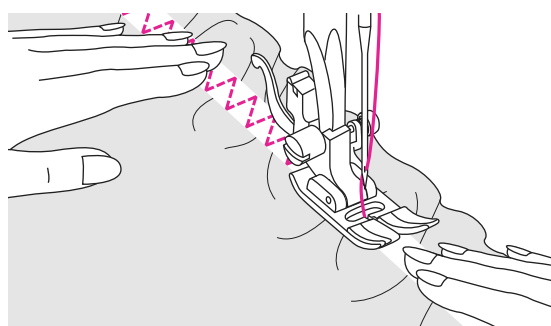
# Cucire un nastro elastico sopra il tessuto

E' possibile realizzare graziose finiture su polsini, girovita e caviglie utilizzando del nastro elastico da cucire insieme al tessuto. La lunghezza del nastro elastico dovrà essere leggermente inferiore rispetto alla circonferenza del polsino, girovita, caviglia.



Distribuire uniformemente degli spillini lungo il nastro elastico che va posizionato sul rovescio del tessuto a circa 2 cm dal bordo.

- ① Spillino
- ② Nastro elastico
- ③ Rovescio del tessuto

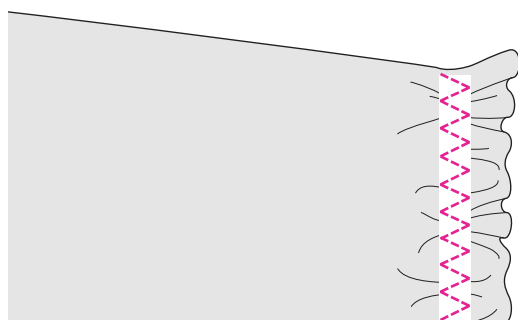


Cucire insieme il nastro elastico con il tessuto; mentre si procede con la cucitura, allungare tirando uniformemente il nastro lungo il tessuto.

Mentre si spinge il tessuto dietro al piedino premistoffa con la mano sinistra, tirare il tessuto in avanti con la mano destra verso lo spillino più prossimo al piedino.

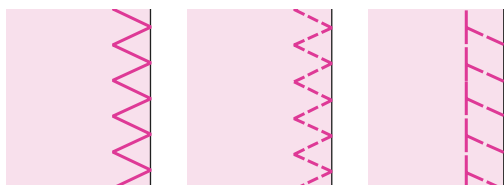
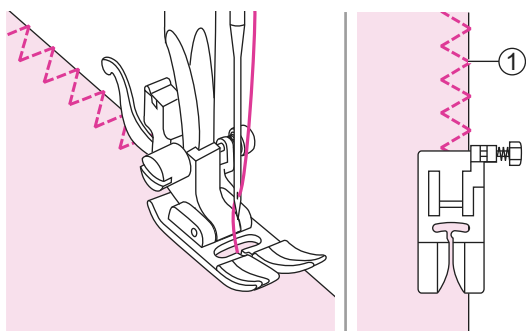
## Note

Mentre si procede con la cucitura, fare attenzione a non passare sopra gli spillini con l'ago, altrimenti si potrebbe rompere, spuntare, piegare o storcere.



# Punto overlock

Rifinire un tessuto con punto overlock previene ed evita che il bordo si sfilacci.

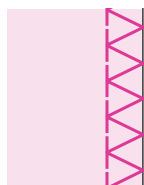
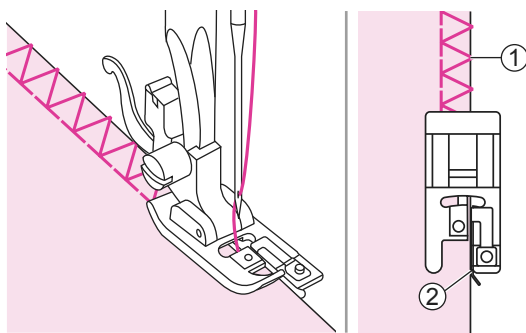


## ❖ Utilizzo piedino universale T

Installare il piedino universale T.

Cucire il punto sopraggitto lungo il bordo del tessuto facendo in modo che l'ago cada subito all'interno del bordo esterno destro.

① Punto caduta ago



## ❖ Utilizzo piedino sopraggitto E

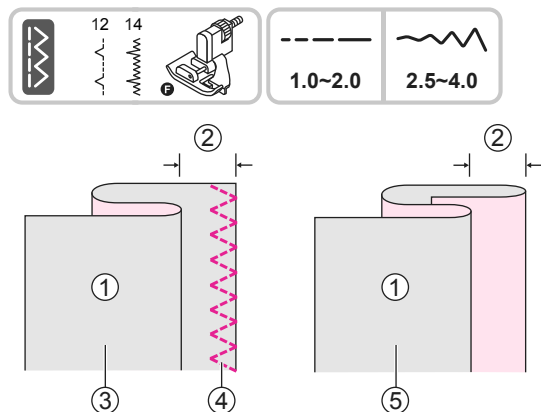
Installare il piedino sopraggitto E.

Cucire il punto sopraggitto lungo il bordo del tessuto facendo aderire la guida del piedino al bordo esterno destro.

① Punto caduta ago  
② Guida

# Orlo invisibile

La variante standard e quella per tessuto elasticizzato, permettono di realizzare orli invisibili sul dritto del tessuto per rifiniture su pantaloni, gonne, tende, eccetera.



Installare il piedino orlo invisibile F.

12: Punto per orlo invisibile tessuto non elastico

14: Punto per orlo invisibile tessuto elastico

## Note

Per eseguire un orlo invisibile serve pratica; eseguire una cucitura di prova su un campione.

Piegare il tessuto come illustrato, in modo che il rovescio del tessuto sia rivolto verso l'alto.

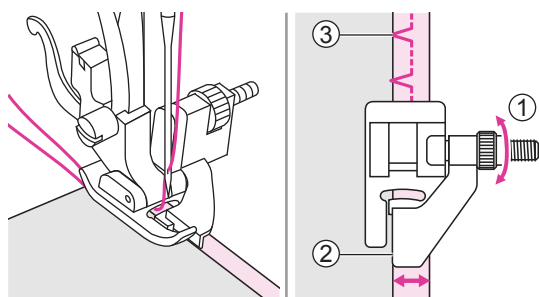
① Rovescio del tessuto

② 5 mm

③ Tessuto pesante

④ Punto sopraggitto

⑤ Tessuto medio/leggero



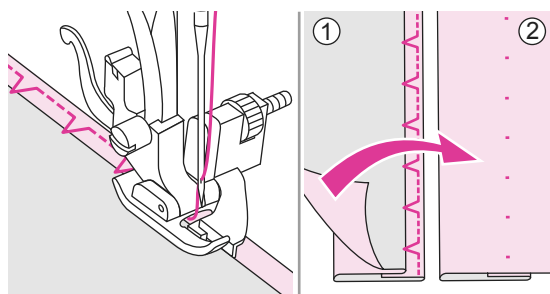
Posizionare il tessuto sotto al piedino. Ruotare manualmente il volantino finché l'ago si sposti completamente verso sinistra. L'ago dovrebbe penetrare solo leggermente nella piega del tessuto. In caso contrario, correggerne la larghezza regolando la guida (girare la vite del piedino fino ad appoggiarla alla piega del tessuto).

① Vite del piedino

② Guida

③ Punto caduta ago

Cucire lentamente guidando con attenzione il tessuto lungo la guida.



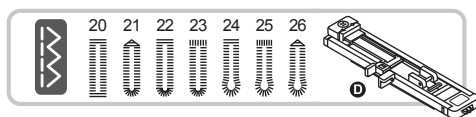
Voltare il tessuto dalla parte del dritto.

① Rovescio del tessuto

② Dritto del tessuto

# Cucitura asola

E' possibile realizzare asole proporzionate al diametro del bottone.  
Per la realizzazione di asole su tessuto elasticizzato si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con lo stabilizzatore.



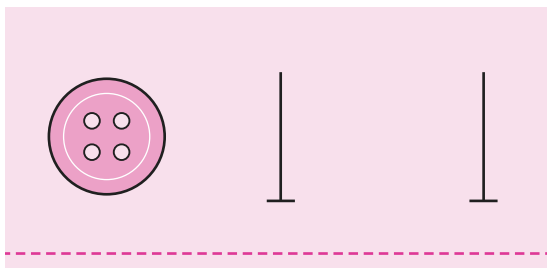
Installare il piedino asola automatica D.

20 e 22: per tessuti da sottili a medi  
24 e 25: per cappotti e giacche  
23: asola per tessuti pesanti con travette verticali rinforzate  
21: asola con travetta rinforzata  
26: per pantaloni jeans e tessuti pesanti

## Note

Prima di procedere alla cucitura di un'asola, eseguire una prova su un ritaglio dello stesso tessuto sul quale si intende eseguire l'asola.

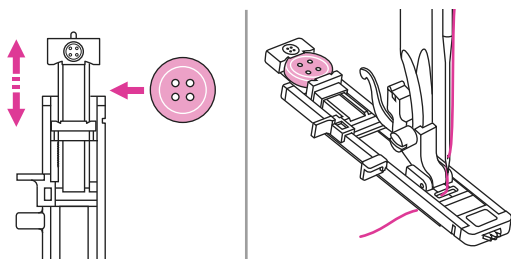
Segnare la posizione dell'asola sul tessuto.



La lunghezza massima di un'asola è 3 cm (diametro + spessore del bottone).

Voltare il tessuto dalla parte del dritto.

Aprire il supporto bottone posto dietro al piedino ed inserirci il bottone dentro.

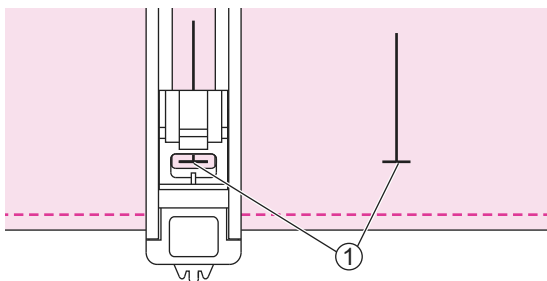


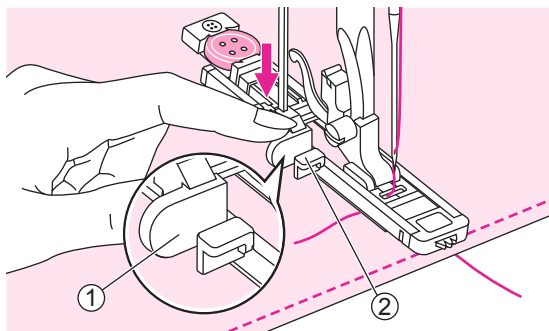
Facendo aderire il supporto bottone allo stesso, la dimensione dell'asola viene automaticamente determinata.

Premere due volte il tasto ago alto/basso per fare passare il filo superiore sotto al piedino attraverso la fessura centrale.

Posizionare il tessuto in modo che il contrassegno posto al centro del piedino sia allineato con quello del punto di inizio dell'asola disegnata.

① Punto di inizio

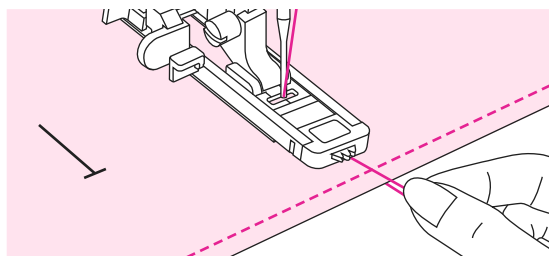




Selezionare il tipo di asola desiderata.  
Regolare larghezza e lunghezza punto in base al tessuto da cucire.

Abbassare la leva asola automatica fino al suo punto più basso e spingerla dietro l'apposito supporto di blocco.

- ① Leva asola automatica
- ② Supporto di blocco

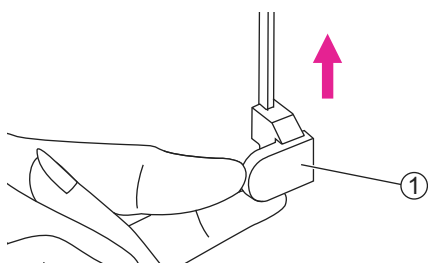


Tenere leggermente l'estremità del filo superiore ed iniziare a cucire.

#### Note

Guidare delicatamente il tessuto con le mani.

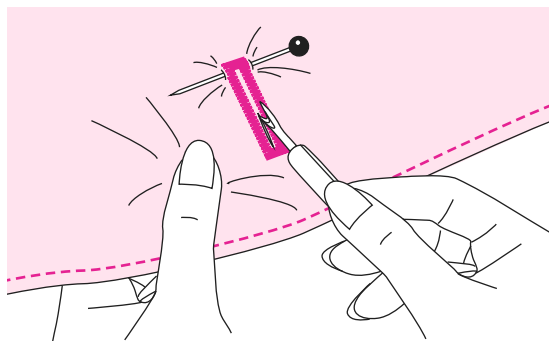
Prima del termine della cucitura, verranno cuciti automaticamente alcuni punti di rinforzo.



Sollevare il piedino (tornerà in posizione iniziale) e tagliare i fili.  
Per cucire ulteriori asole ripetere l'intera operazione.

Al termine dell'operazione, riportare la leva asola automatica in posizione originale.

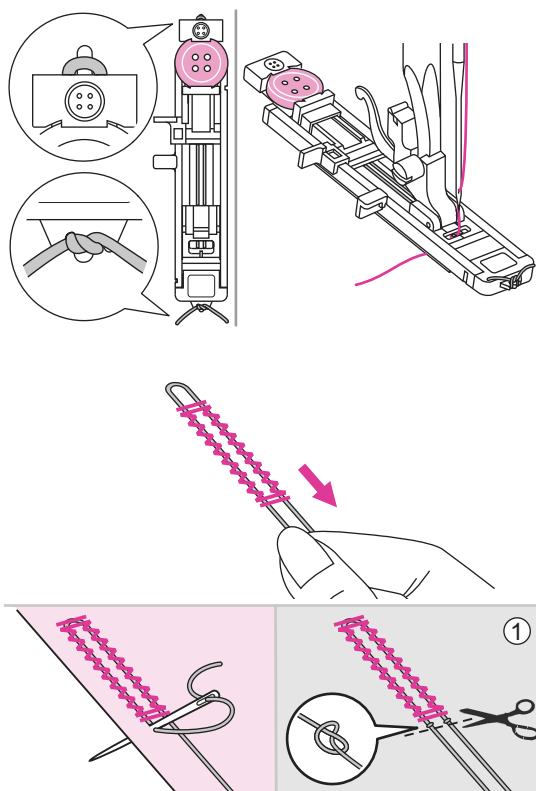
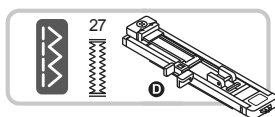
- ① Leva asola automatica



Utilizzando l'apri asola, tagliare l'asola tra le due travette senza oltrepassare i punti cuciti (servirsi di uno spillino come dispositivo di arresto da posizionare all'estremità della travetta).

#### Note

Quando si utilizza l'apri asola, tenere lontane le dita dalla parte tagliente del dispositivo per evitare di ferirsi accidentalmente.



## ❖ Asola su tessuto elasticizzato

### 27. Asola per tessuto fitto oppure elasticizzato

Impostare la larghezza punto in modo che corrisponda allo spessore del cordoncino utilizzato. Mantenendo il piedino asola sollevato, agganciare il cordoncino di riempimento allo sperone posto sul retro del piedino. Portare le estremità verso sé e sotto al piedino, oltrepassando l'estremità anteriore. Agganciare il cordoncino alle forcelle poste sulla parte anteriore del piedino in modo da tenerlo teso. Abbassare l'ago nel tessuto in corrispondenza del punto in cui si desidera iniziare a cucire.

Abbassare il piedino e procedere all'esecuzione dell'asola.

Ciascun lato dell'asola e le travette verranno cucite sopra il cordoncino di riempimento.

Rimuovere il tessuto dalla macchina, quindi tagliare solo i fili di cucitura.

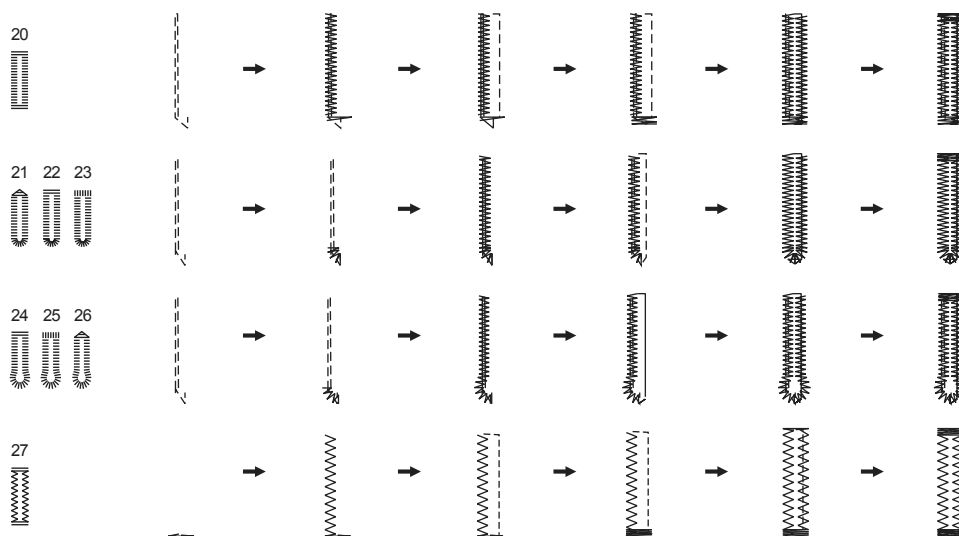
Tirare le estremità del cordoncino verso sé per tenderlo. Servendosi di un ago a cruna larga per cucito a mano, infilare ciascun capo del filo del cordoncino sul rovescio del tessuto, quindi annodare i due fili.

#### ① Leva asola automatica

#### Note

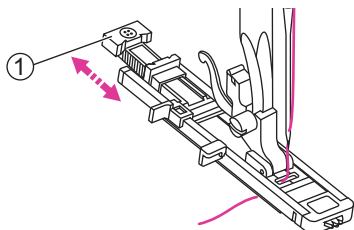
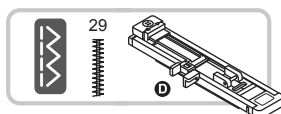
Si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con uno stabilizzatore.

Sequenza esecuzione asola: l'asola viene cucita da davanti verso dietro, quindi di nuovo in avanti



# Punto travetta

Il punto travetta è utilizzato per rinforzare punti soggetti a sollecitazioni quali tasche, angoli, passanti, cavallo di pantaloni, eccetera.

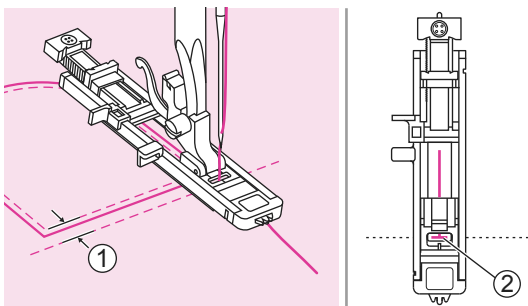


Installare il piedino asola automatica D.

Aprire il supporto bottone alla lunghezza desiderata. Regolare larghezza e lunghezza punto per impostare spessore e densità necessari.

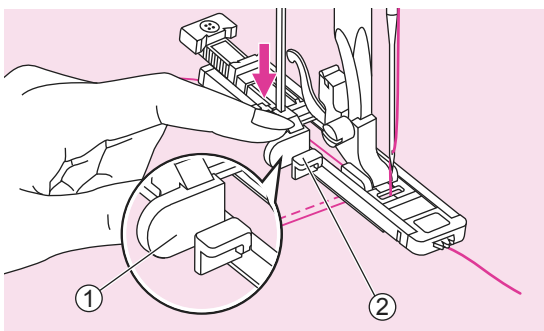
Premere due volte il tasto ago alto/basso per fare passare il filo superiore sotto al piedino attraverso la fessura centrale.

① Supporto bottone



Posizionare il tessuto sotto al piedino in modo che l'ago si trovi 2mm davanti al punto di inizio in cui si esegue la travetta; abbassare il piedino.

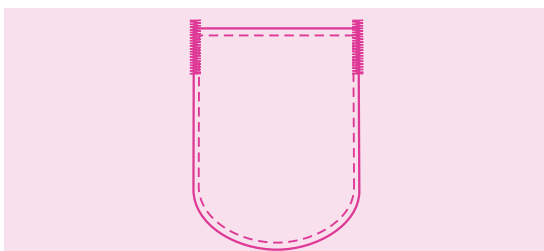
- ① 2mm
- ② Punto di inizio



Abbassare la leva asola automatica fino al suo punto più basso e spingerla dietro l'apposito supporto di blocco.

Cucire lentamente guidando con attenzione il tessuto lungo la guida.

- ① Leva asola automatica
- ② Supporto di blocco



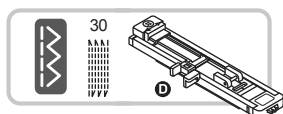
La travetta è così ultimata.

## Note

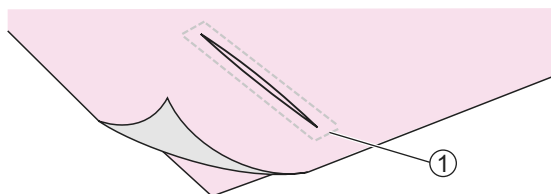
Si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con uno stabilizzatore.

# Punto rammendo

Il punto rammendo ripara uno strappo, un foro o una lacerazione dall'indumento. Individuando un filo il più possibile vicino al colore dell'indumento, il rammendo risulta quasi invisibile.

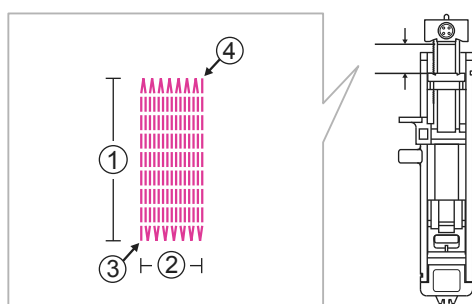


Installare il piedino asola automatica D.



Eseguire un'imbastitura lungo il perimetro dello strappo posizionando il tessuto dritto contro rovescio (in caso di mancanza del pezzo rovescio di tessuto, applicare un supporto stabilizzatore).

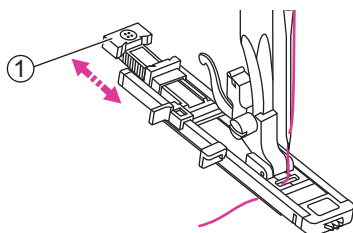
① Imbastitura



La misura delle linee di cucitura è variabile.

Tuttavia la lunghezza massima punto è 2.6cm e la larghezza massima 7.0cm.

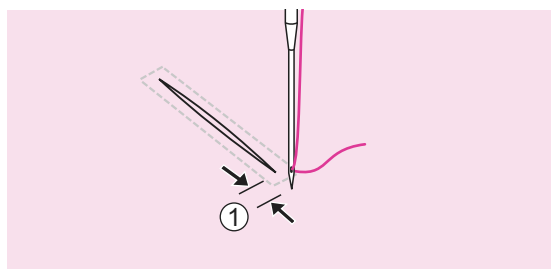
- ① Lunghezza linea punto
- ② Larghezza linea punto
- ③ Inizio cucitura
- ④ Fine cucitura



Aprire il supporto bottone alla lunghezza desiderata. Regolare larghezza e lunghezza punto per impostare spessore e densità necessari.

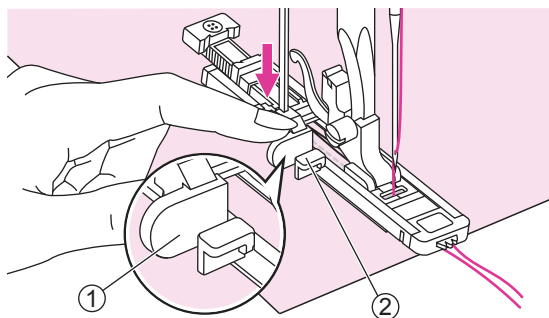
Premere due volte il tasto ago alto/basso per fare passare il filo superiore sotto al piedino attraverso la fessura centrale.

① Supporto bottone



Posizionare il tessuto sotto al piedino in modo che l'ago si trovi 2mm davanti al punto di inizio in cui si esegue la travetta; abbassare il piedino.

① 2mm



Abbassare la leva asola automatica fino al suo punto più basso e spingerla dietro l'apposito supporto di blocco.

Cucire lentamente guidando con attenzione il tessuto lungo la guida.

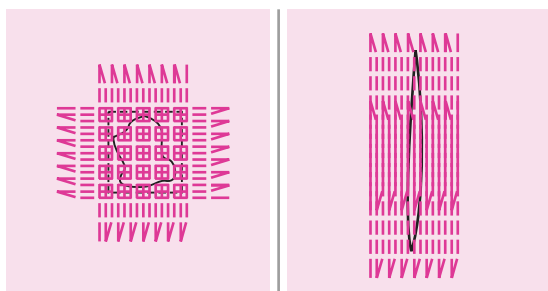
- ① Leva asola automatica
- ② Supporto di blocco



I punti rammendo vengono cuciti procedendo da sotto a sopra consecutivamente come mostrato nella figura a fianco.

#### Note

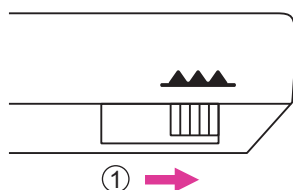
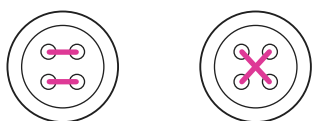
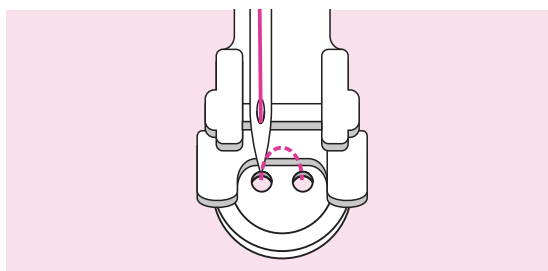
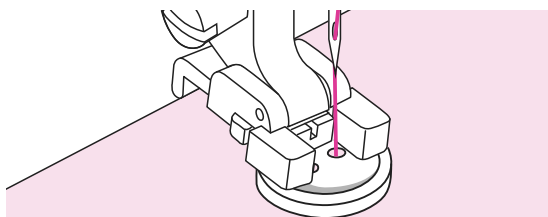
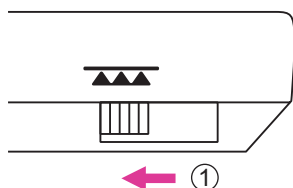
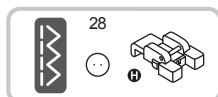
Se il tessuto stenta a scorrere perchè è troppo pesante, aumentare la lunghezza punto.



Se l'area da rammendare risulta particolarmente logorata ripetere l'operazione eseguendo la cucitura più volte e anche in senso orizzontale.

# Cucitura bottoni

E' possibile cucire a macchina bottoni a 2 oppure 4 fori.



Inserire il piedino bottoni H.

Escludere la griffa trasporto portando la leva a sinistra.

① Posizione di esclusione

Posizionare il tessuto sotto al piedino con il bottone nella posizione desiderata; abbassare il piedino.

Regolare la larghezza punto su un valore corrispondente alla distanza fra i 2 fori del bottone.

Ruotare manualmente il volantino verso sè per verificare che l'ago entri esattamente nel foro sinistro e poi in quello destro del bottone.

Per cucire bottoni su tessuti pesanti (cappotto, giacca) posizionare un ago perpendicolare ai fori del bottone creando un gambo di sostegno.

Cucire circa 10 punti quindi annodare i fili sul rovescio del tessuto.

Per cucire bottoni a 4 fori, eseguire dapprima la cucitura dei 2 fori anteriori, poi spostarsi sugli altri 2 ripetendo l'operazione sopra descritta.

Al termine della cucitura, riportare la leva griffa trasporto a destra in posizione sollevata di lavoro.

① Posizione di lavoro

# Cucitura cerniera lampo

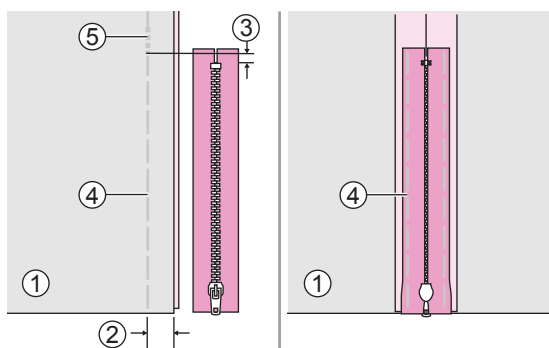
Il piedino cerniera lampo ha una forma tale da permettere all'ago di arrivare vicino ai dentini della cremagliera senza passarci sopra.



Installare il piedino cerniera lampo I.

## ⚠ Attenzione

Durante la cucitura con il piedino cerniera lampo va utilizzato esclusivamente il punto dritto con posizione ago centrale. Altri punti o altre posizioni ago potrebbero colpire il piedino e fare rompere l'ago.

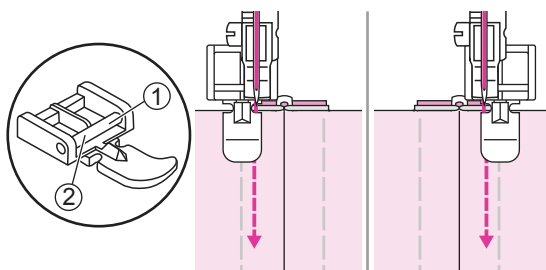


## ❖ Cerniera nascosta su due lati

Posizionare i due tessuti dritto contro dritto. Posizionare la cerniera sul margine di cucitura con il lato anteriore rivolto verso il basso e con i dentini contro la linea del bordo a 2cm. Aumentare al massimo la lunghezza punto e diminuire la tensione a 2 per eseguire un'imbastitura.

Premere e schiacciare la cucitura realizzata. Rivoltare la cerniera sulla cucitura con i dentini rivolti contro la linea del bordo. Eseguire un'imbastitura lungo il nastro della cerniera.

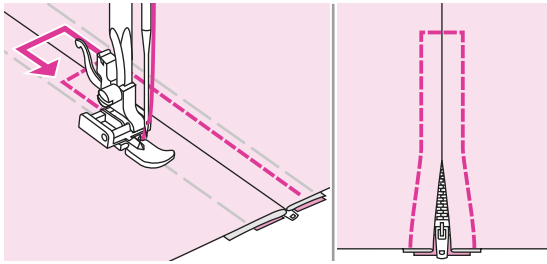
- ① Rovescio del tessuto
- ② 2cm
- ③ 5mm
- ④ Punti di rinforzo
- ⑤ Imbastitura



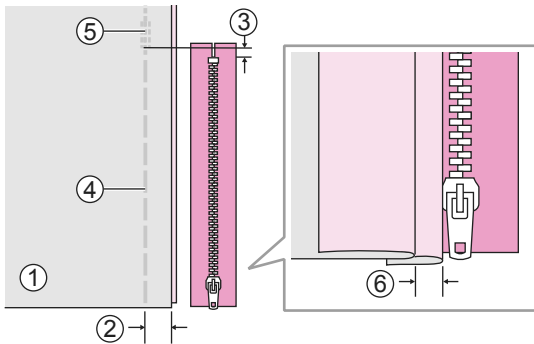
Inserire il piedino cerniera lampo sull'attacco del perno destro. Cucire la metà sinistra della cerniera procedendo dall'alto verso il basso.

Inserire il piedino cerniera lampo sull'attacco del perno sinistro. Cucire la metà destra della cerniera procedendo dall'alto verso il basso.

Durante la cucitura prestare attenzione affinché l'ago non colpisca i dentini della cremagliera della cerniera, altrimenti potrebbe rompersi.



Arrivati in fondo, cucire trasversalmente la cerniera quindi rimuovere i punti dell'imbastitura.

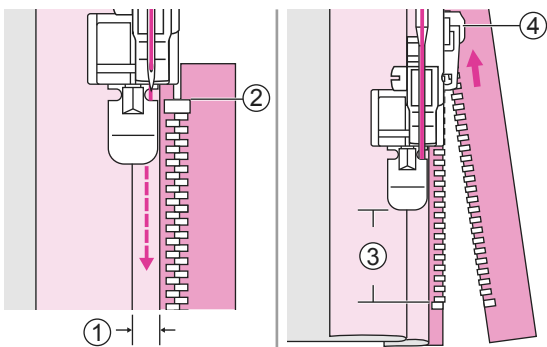


### ❖ Cerniera nascosta su un lato

Posizionare i due tessuti dritto contro dritto. Posizionare la cerniera sul margine di cucitura con il lato anteriore rivolto verso il basso e con i dentini contro la linea del bordo a 2cm. Aumentare al massimo la lunghezza punto e diminuire la tensione a 2 per eseguire un'imbastitura.

Ripiegare a sinistra il margine di cucitura del tessuto e a destra l'altro margine di cucitura per formare una piega di 3mm.

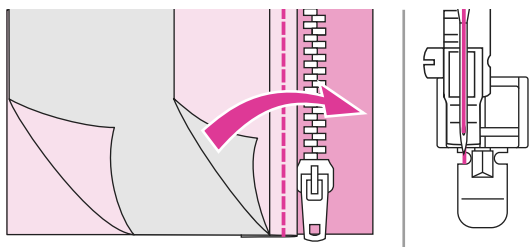
- ① Rovescio del tessuto
- ② 2cm
- ③ 5mm
- ④ Imbastitura
- ⑤ Punti di rinforzo
- ⑥ 3mm



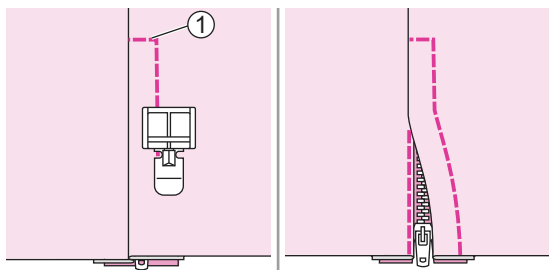
Inserire il piedino cerniera lampo sull'attacco del perno destro. Cucire la metà sinistra della cerniera procedendo dall'alto verso il basso.

Fermare la macchina circa 5cm dopo il fermo della cerniera con l'ago puntato nel tessuto. Sollevare la leva alzapiedino ed aprire la cerniera tirando il cursore; quindi proseguire con la cucitura.

- ① 3mm
- ② Fermo cerniera
- ③ 5cm
- ④ Cursore



Girare il tessuto al dritto e cucire lungo l'estremità inferiore e il lato destro della cerniera.



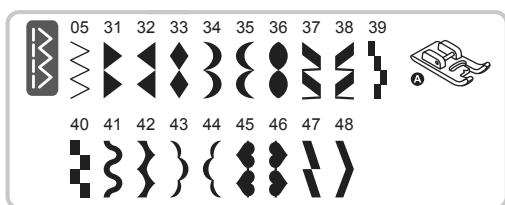
Cucire lungo l'estremità finale della cerniera.

#### ① Estremità finale

Fermare la macchina circa 5cm prima dell'estremità superiore. Sollevare la leva alzapiedino ed aprire la cerniera tirando il cursore; proseguire la cucitura e al termine rimuovere l'imbastitura.

## Punti satin

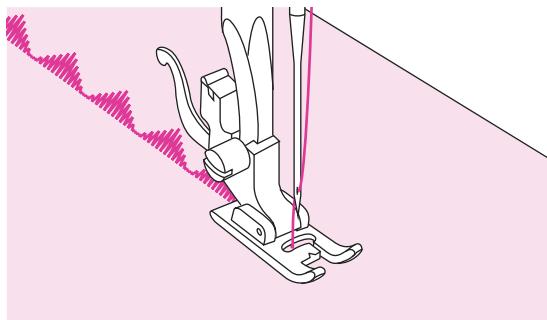
Utilizzare i seguenti punti per realizzare graziose finiture e punti decorativi.



Installare il piedino punto satin A.

Il piedino è dotato di due scanalature nella parte inferiore che consentono di cucire con facilità e di scivolare lungo lo spessore dei punti. In questo modo il tessuto viene trasportato uniformemente durante la cucitura.

I punti satin possono essere modificati a piacere regolando lunghezza e/o larghezza punto. Con ritagli di tessuto eseguire prove con diverse impostazioni fino a stabilire quella più adatta al punto prescelto.



#### Note

Quando si cuciono tessuti particolarmente leggeri e sottili, si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con uno stabilizzatore.

# Arricciatura

L'arricciatura si utilizza per abbellire capi di abbigliamento e decorazioni per la casa. Risultati migliori si ottengono utilizzando tessuti medio/leggeri.



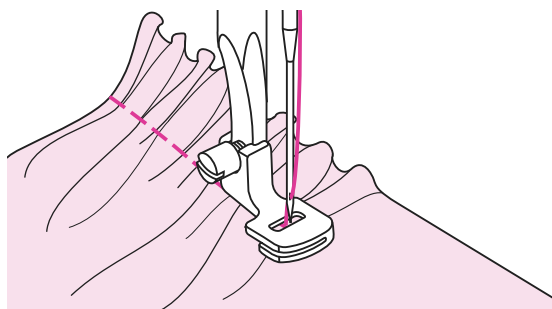
Installare il piedino arricciatore

## ❖ Arricciare il tessuto

Togliere il supporto piedino ed inserire il piedino arricciatore direttamente sulla barra ago (fare riferimento a pagina 17). Impostare la tensione del filo superiore a 2 o meno.

Cucire una fila di punti, mantenendo il bordo del tessuto allineato al bordo destro del piedino. I punti eseguiti faranno arricciare il tessuto di conseguenza in maniera autonoma.

E' adatto per tessuti da leggeri a medi. L'arricciatura risulta più evidente quanto più il tessuto è sottile.

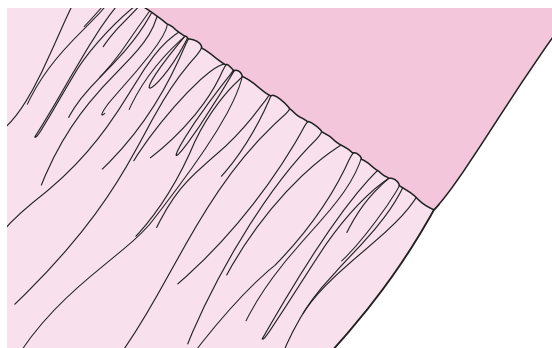
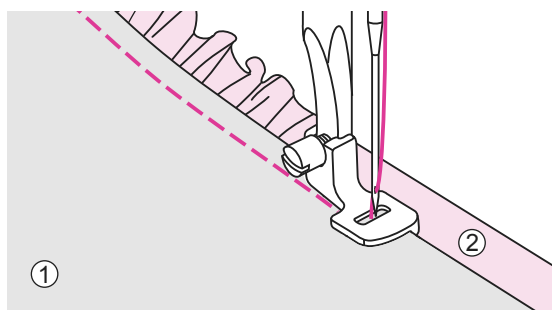


## ❖ Cucire l'arricciatura su un tessuto in un unico passaggio

La parte inferiore (doppia suola) del piedino arricciatore ha una fessura nella quale va inserito il tessuto da arricciare; il secondo tessuto va posizionato invece sotto il piedino (in questo modo lo strato inferiore rimane invece disteso).

Posizionare il tessuto da arricciare sotto il piedino con il dritto del tessuto rivolto verso l'alto. Posizionare lo strato superiore del tessuto nella fessura con il dritto verso il basso. Guidare i due strati come illustrato (strato superiore del tessuto contro strato inferiore del tessuto).

- ① Strato superiore (dritto del tessuto)
- ② Strato inferiore (rovescio del tessuto)



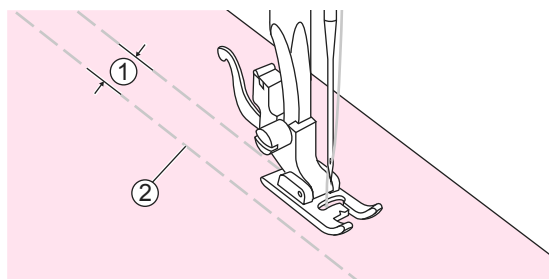
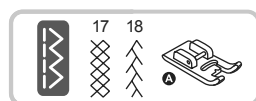
### Note

Per stabilire la tensione corretta per eseguire l'arricciatura fare delle prove con ritagli di stoffa di scarto. Eseguire le prove con lo stesso tessuto e lo stesso filo del lavoro definitivo. L'arricciatura lungo la linea del filo orizzontale risulta migliore che lungo quella verticale.

Cucire a velocità lenta o media per controllare meglio il tessuto.

# Punto smock

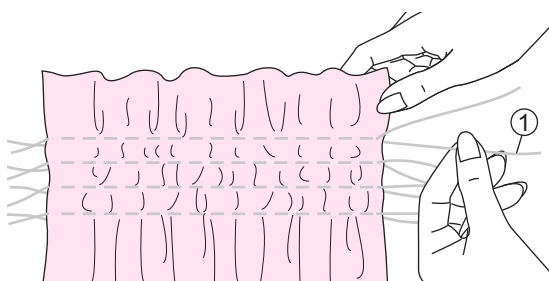
I punti decorativi realizzati lungo un'arricciatura sono chiamati punti smock. Questa tecnica è molto utilizzata nella realizzazione di capi per bambini specialmente su polsini o girovita poiché donano elasticità e consistenza al tempo stesso.



Installare il piedino punto satin A.

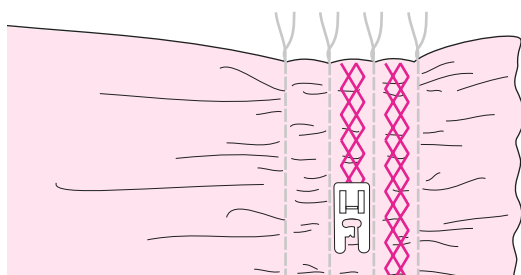
Impostare la regolazione tensione filo superiore su 2 (o inferiore) e lunghezza punto su 5. Eseguire file di cuciture a punto dritto (tipo imbastitura) distanziandole di 1cm una dall'altra.

- ① 1cm
- ② Imbastitura

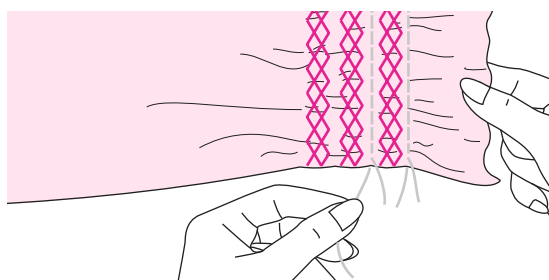


Afferrare i fili superiore ed inferiore e tirare delicatamente distribuendo l'arricciatura lungo le file di cuciture a punto dritto (imbastitura). Terminata l'operazione, annodare i fili per fermare l'arricciatura in posizione.

- ① Filo della spolina

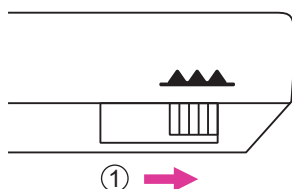
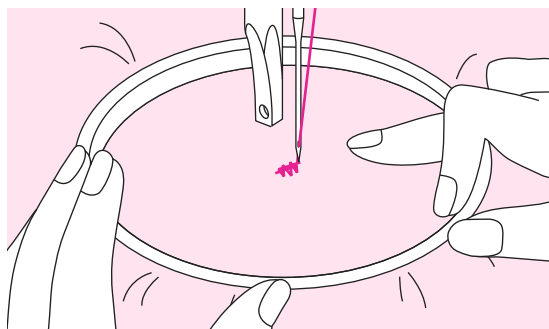
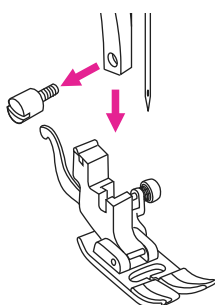
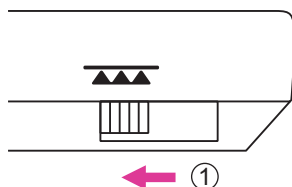
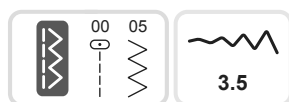


Reimpostare la regolazione tensione filo superiore su un valore adatto al tipo di tessuto. Eseguire un punto specifico per punto smock lungo le cuciture a punto dritto (imbastitura).



Terminata la cucitura, rimuovere l'imbastitura.

# Rammendo, ricamo a mano libera e monogrammi



## ❖ Preparazione della macchina

\* Il telaio per ricamo a mano libera non è incluso fra gli accessori in dotazione.

Escludere la griffa trasporto portando la leva a sinistra.

① Posizione di esclusione

Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto piedino.

Ricalcare il disegno da ricamare o il monogramma sul tessuto.

Inserire il tessuto all'interno del telaio e stringere il più possibile.

Posizionare il tessuto intelaiato sotto l'ago e abbassare la leva alza piedino.

Ruotare il volantino verso sè per portare il filo della spolina sopra il tessuto.  
Cucire alcuni punti di rinforzo sulla stessa battuta.

Tenere il telaio fra indice e pollice di entrambe le mani e contemporaneamente muoverlo dal centro verso l'esterno aiutandosi anche con il dito medio. Lavorare a velocità costante.

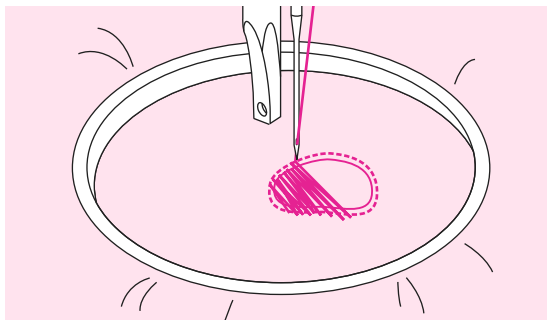
### ⚠ Attenzione

Fare attenzione alle dita in prossimità dell'ago che senza piedino rimane più esposto.

### Note

Al termine della cucitura, riportare la leva griffa trasporto a destra in posizione sollevata di lavoro.

① Posizione di lavoro



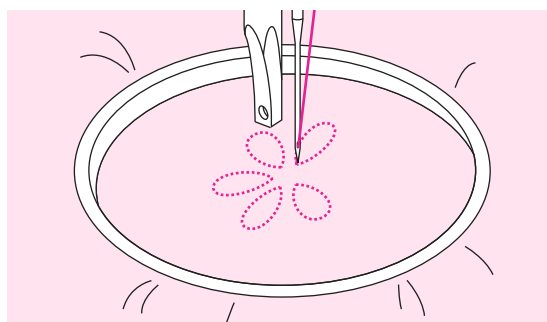
### ❖ Rammendo

Cucire intorno al punto strappato per fissare i fili sul tessuto; cucire da sinistra a destra a velocità regolare e costante sullo strappo.

Ruotare il tessuto di  $\frac{1}{4}$  di giro e cucire i primi punti per riempire lo strappo. Spostarsi lentamente lungo lo strappo continuando a cucire in modo da riempire tutto lo strappo.

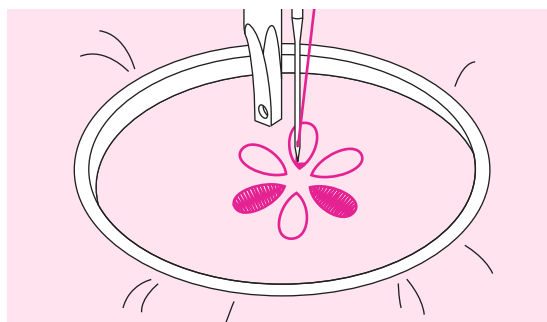
#### Note

Il rammendo viene eseguito senza sistema di trasporto (la griffa trasporto è esclusa). Il tessuto viene trasportato con le mani ed è quindi necessario coordinare la velocità di cucitura con lo spostamento del tessuto.



### ❖ Ricamo a mano libera

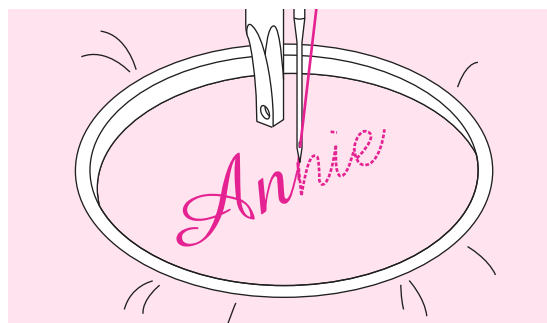
Eseguire la cucitura lungo il contorno del disegno spostando il telaio per ricamo. Lavorare a velocità costante.



Riempire il disegno dall'esterno verso l'interno cucendo i punti molto vicini fra loro.

Spostando più velocemente il telaio per ricamo si ottengono punti più lunghi. Un movimento più lento crea punti più corti.

Terminata la cucitura, fissarla con punti di rinforzo.



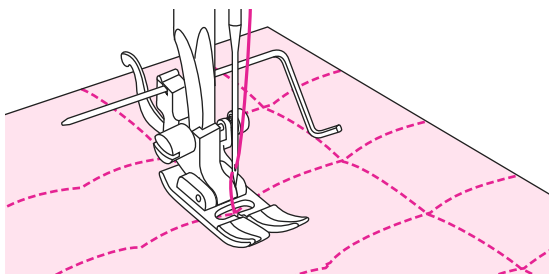
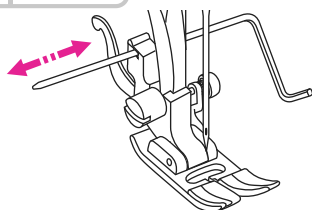
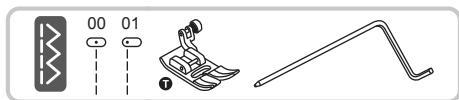
### ❖ Monogrammi

Cucire a velocità costante spostando il telaio lentamente lungo la lettera da riempire.

Terminate le lettere, fermarle con il tasto rinforzo automatico.

# Guida per quilting

La realizzazione di diversi strati di tessuto con imbottitura all'interno è chiamata quilting. Il progetto viene normalmente abbellito da linee geometriche a punto dritto che tengono uniti i diversi strati.

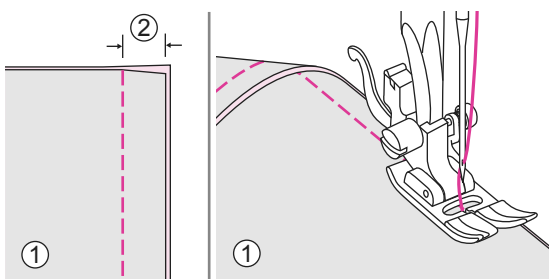


Installare il piedino universale T insieme alla guida per quilting.

## ❖ Utilizzo guida per quilting

Inserire la guida per quilting nell'apposita fessura posta dietro al supporto piedino come illustrato in figura a fianco e regolarla alla larghezza desiderata.

Cucire la prima fila e spostare il tessuto. Cucire file successive in modo che la guida scorra ogni volta lungo la linea di cucitura precedente.



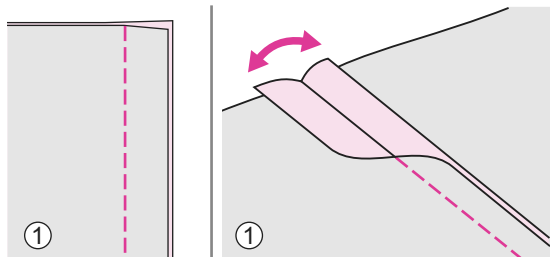
## ❖ Unire pezzi di tessuto

Posizionare i due pezzi di tessuto facendo in modo che siano rivolti dritto contro dritto.

Unire i due pezzi di tessuto utilizzando il punto dritto e lasciare un bordo di 5mm di margine.

Cucire tenendo come riferimento di guida il piedino che dovrà essere allineato al bordo del tessuto.

- ① Rovescio del tessuto
- ② 5mm



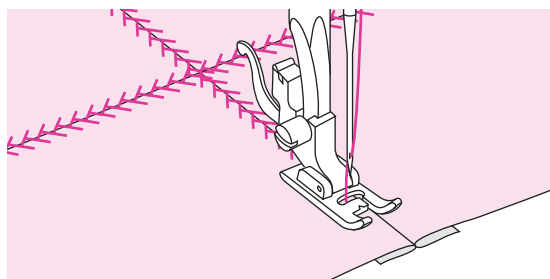
Installare il piedino universale T oppure piedino punti satin A.

### ❖ Punto patchwork

Posizionare i due pezzi di tessuto facendo in modo che siano rivolti dritto contro dritto.

Aprire il margine di cucitura e stirare in piano.

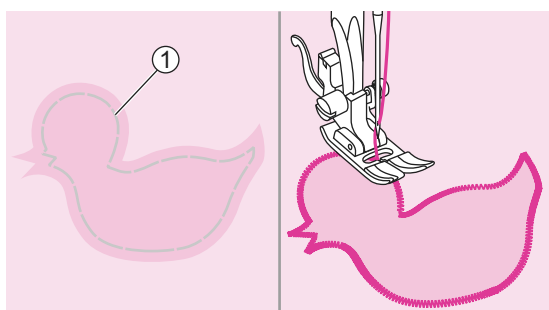
① Rovescio del tessuto



Posizionare il centro del piedino lungo la cucitura e cucire con i punti consigliati sopra.

# Applique

E' possibile creare graziose decorazioni in applique tagliando il tessuto in differenti forme.



Installare il piedino universale T.

Tagliare l'applicazione nella forma desiderata e poi imbastirla sul tessuto.

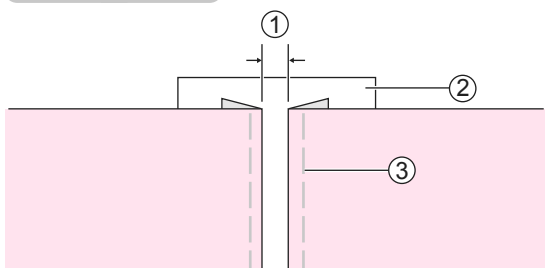
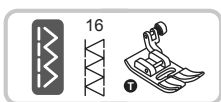
Cucire lentamente seguendo la sagoma dell'applicazione.

## ① Imbastitura

Ritagliare intorno all'applicazione il tessuto in eccesso al di fuori della sagoma, facendo attenzione a non tagliare i punti cuciti; rimuovere l'imbastitura.

# Punto fagoting

Unire due tessuti attraverso una cucitura centrale senza creare spessore. Particolarmente indicato su bluse ed indumenti da bambino: il risultato è migliore su tessuti medio/leggeri.



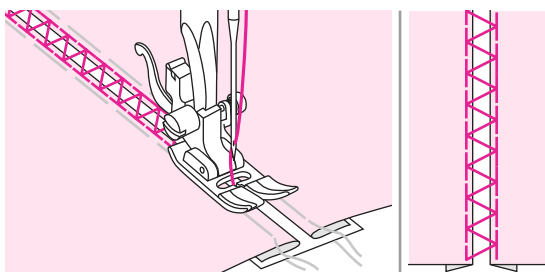
Installare il piedino universale T.

Ripiegare sul rovescio i bordi dei due tessuti da unire con un margine di 4mm e premerli. Imbastire i bordi ripiegati del tessuto su un foglio sottile di carta o su uno stabilizzatore idrosolubile.

① 4mm

② Foglio di carta/stabilizzatore idrosolubile

③ Imbastitura

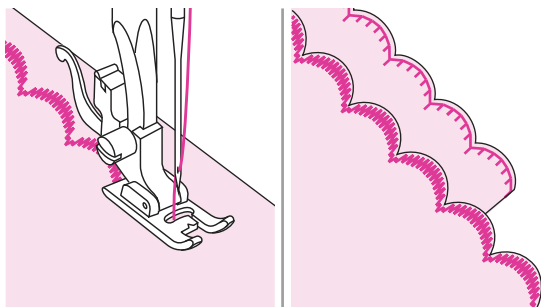


Centrare i punti sopra la carta/tessuto. Abbassare il piedino ed iniziare a cucire prendendo i bordi ripiegati di entrambi i tessuti.

Una volta terminata la cucitura, rimuovere la carta, lo stabilizzatore e l'imbastitura.

# Punto festone

Il punto realizzato forma dei piccoli archi decorativi. Ideale per rifinire colletti di camicia oppure bluse.



Installare il piedino universale T oppure il piedino punto satin A.

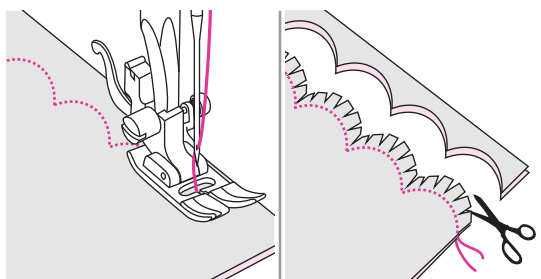
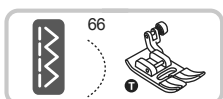
## ❖ Orlo festone

Posizionare i due strati del tessuto uno sopra l'altro, dritto contro dritto, quindi cucire lungo il bordo.

Tagliare il tessuto vicino alla linea di cucitura lasciando un margine di 3mm.

Tagliare il margine come illustrato in figura servendosi di forbici appuntite.

Voltare il tessuto al dritto e spingere verso l'esterno gli archetti del festone quindi stirare con il ferro.



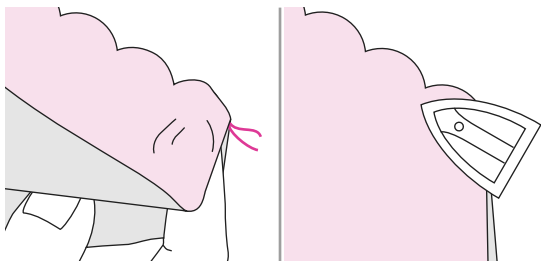
Installare il piedino universale T.

## ❖ Orlo festone ricamato

Cucire lungo la linea del bordo.

Tagliare il tessuto vicino alla linea di cucitura facendo attenzione a non tagliare i fili della cucitura.

Tagliare il margine come illustrato in figura servendosi di forbici appuntite.



# Orlo arrotolato

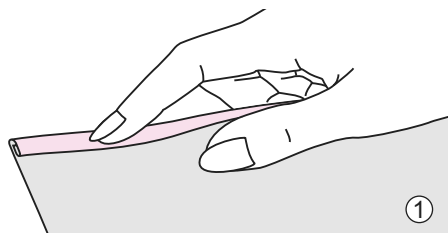
L'orlo arrotolato è un orlo di piccole dimensioni realizzato ripiegando il tessuto su se stesso; generalmente viene utilizzato su fazzoletti, tende, vestiti da sera e tessuti tagliati in sbieco.



Installare il piedino orlo arrotolato K.

Con il rovescio del tessuto rivolto verso sè, creare una piega di circa 3mm sul bordo del tessuto, poi di nuovo 3mm sopra la piega appena eseguita.

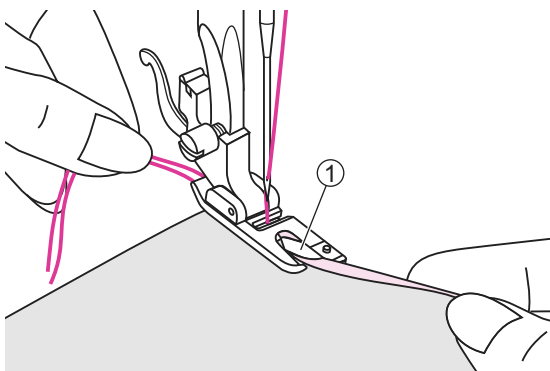
① Rovescio del tessuto



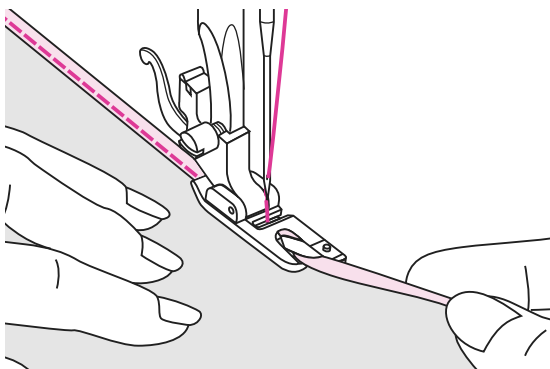
Abbassare il piedino in corrispondenza dell'inizio del bordo; girare il volantino verso sè ed eseguire manualmente alcuni punti dritti. Sollevare il piedino e tagliare i fili lasciando un lungo scarto dietro.

Afferrare i fili di scarto con indice e pollice sinistro mentre con l'altra mano inserire il bordo ripiegato del tessuto all'interno della chiocciola del piedino K.

① Chiocciola piedino K



Abbassare il piedino e cucire a velocità moderata guidando il tessuto all'interno della chiocciola del piedino e accompagnando il bordo ripiegato durante la cucitura.



The image features a minimalist, abstract design. At the top, a network of thin grey lines connects various points, forming a web-like structure. Several solid grey triangles of different sizes are integrated into this network. The central part of the image is dominated by the title text, which is flanked by a vertical grey bar on the left. At the bottom, the abstract geometric pattern continues, with more triangles and lines, some overlapping to create darker shades of grey. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic grey and white color scheme.

# **Manutenzione e risoluzione guasti**

# Manutenzione

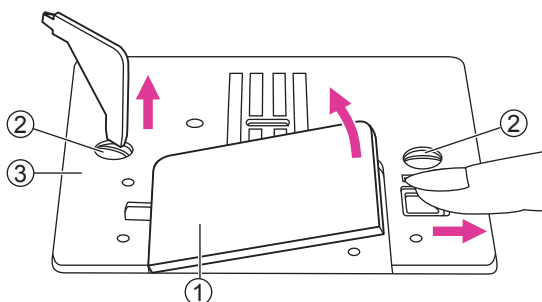
## ▲ Attenzione

Prima di eseguire le operazioni elencate, portare l'interruttore di accensione su "O" (=spento) e staccare la macchina dalla presa di corrente a muro.

### ❖ Pulizia della macchina

La superficie del display così come le altre parti della scocca vanno pulite con un panno morbido leggermente umido; ripassare poi le parti trattate con un panno asciutto.

Si raccomanda di non usare detergenti aggressivi.



### ❖ Pulizia area crochet

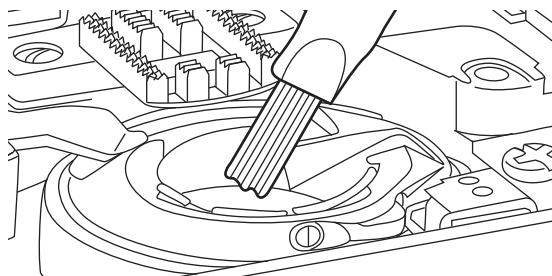
Residui di filo, tessuto oppure polvere all'interno dell'area crochet (cestello e griffa trasporto) possono causare malfunzionamento della macchina. Si consiglia di controllarne regolarmente lo stato e procedere alla pulizia se necessario.

Rimuovere l'ago, il piedino ed il supporto del piedino.

Rimuovere la spolina e il copri spolina.

Svitare le viti della placca ago e rimuoverla.

- ① Copri spolina
- ② Viti placca ago
- ③ Placca ago



Aiutandosi con la spazzolina fornita in dotazione, pulire delicatamente il vano crochet, il cestello, la griffa trasporto e tutta la parte intorno.

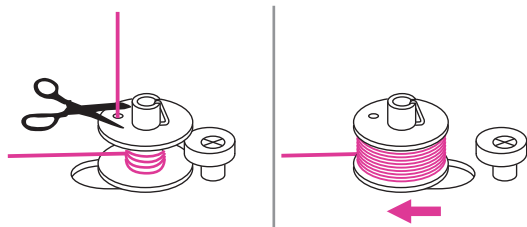
# Modalità avvertimento

Alcuni interventi sulla macchina possono essere eseguiti direttamente dall'utente finale



## ❖ Messaggi sonori

- Funzionamento regolare: 1 beep.
- Funzionamento non regolare: 2 beep corti.
- La macchina ha problemi e non può cucire: 3 beep corti.



## Perno avvolgi spolina

Quando premendo qualsiasi tasto la macchina emette 3 beep corti di avvertimento, significa che la spolina è totalmente riempita oppure il relativo perno è ancora in posizione di avvolgimento.

Rimuovere la spolina riempita dal perno riportando il perno avvolgi spolina verso sinistra.

### Note

In caso il beep di avvertimento persista, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per assistenza.

### ⚠ Attenzione

Se il filo si incastra nel crochet durante la cucitura bloccando l'ago, non continuare a premere sul reostato (comando a pedale) altrimenti l'interruttore di sicurezza provvederà a disattivare tutte le funzioni della macchina.

Per resettare la macchina e ripristinare le funzioni spegnere la macchina e riaccenderla di nuovo.

# Guida risoluzione guasti

Alcuni interventi sulla macchina possono essere eseguiti direttamente dall'utente finale, seguendo le indicazioni sotto riportate, utili anche alla risoluzione di operazioni scorrette semplici da risolvere. Nel caso in cui dopo avere consultato le seguenti tabelle non sia possibile risolvere il guasto, si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per assistenza.

Problema	Causa	Risoluzione	Pagina
Il filo superiore si spezza	1. La macchina non è stata infilata correttamente	1. Infilare di nuovo la macchina	11
	2. La tensione del filo superiore è troppo tirata	2. Ridurre la tensione del filo su un valore più basso	19
	3. Il filo è troppo spesso rispetto alla grandezza dell'ago	3. Inserire un ago più grosso	16
	4. L'ago non è inserito correttamente	4. Rimuovere e reinserire l'ago (la parte piatta dello stelo deve essere rivolta indietro)	15
	5. Il filo si è avvolto intorno al perno porta spola	5. Rimuovere la spola e liberarla dal groviglio	8
	6. L'ago è danneggiato	6. Sostituire l'ago con uno nuovo	15
Il filo della spolina si spezza	1. Il cestello crochet non è inserito correttamente	1. Rimuovere e reinserire il cestello crochet avendo cura di infilare la spolina correttamente	8
	2. L'infilatura della spolina non è stata eseguita correttamente	2. Infilare di nuovo la spolina	8
Punti saltati	1. L'ago non è inserito correttamente	1. Rimuovere e reinserire l'ago (la parte piatta dello stelo deve essere rivolta indietro)	15
	2. L'ago è danneggiato	2. Sostituire l'ago con uno nuovo	15
	3. La misura dell'ago non è compatibile con il tessuto da cucire	3. Scegliere un ago adeguato al tipo di tessuto da cucire	16
	4. Il piedino premistoffa non è stato inserito correttamente	4. Controllare e rimontare correttamente il piedino premistoffa	17
	5. La macchina non è stata infilata correttamente	5. Infilare di nuovo la macchina	11
L'ago si rompe	1. L'ago è danneggiato	1. Sostituire l'ago con uno nuovo	15
	2. L'ago non è inserito correttamente	2. Rimuovere e reinserire l'ago (la parte piatta rivolta indietro)	15
	3. La misura dell'ago non è compatibile con il tessuto da cucire	3. Scegliere un ago adeguato al tipo di tessuto da cucire	16
	4. Il piedino premistoffa montato non è adatto al punto scelto	4. Selezionare il piedino adatto	-
	5. La vite del morsetto ago è lenta	5. Stringere la vite del morsetto ago servendosi del cacciavite	15
	6. La tensione del filo superiore è troppo tirata	6. Ridurre la tensione del filo su un valore più basso	19

Problema	Causa	Risoluzione	Pagina
Punti lenti	1. La macchina non è stata infilata correttamente	1. Infilare di nuovo la macchina	11
	2. L'infilatura della spolina non è stata eseguita correttamente	2. Infilare di nuovo la spolina	8
	3. La selezione ago/tessuto/filo non è corretta	3. Scegliere un ago adeguato al tipo di tessuto e al filo	16
	4. Tensione del filo non bilanciata	4. Correggere la tensione del filo	19
Cucitura arriciata	1. L'ago inserito è troppo grosso	1. Inserire un ago più sottile	16
	2. La tensione del filo superiore è troppo tirata	2. Ridurre la tensione del filo su un valore più basso	25
	3. Lunghezza punto inadeguata	3. Correggere la lunghezza punto	19
Cucitura raggrinzita	1. La tensione del filo superiore è troppo tirata	1. Ridurre la tensione del filo su un valore più basso	19
	2. La macchina non è stata infilata correttamente	2. Infilare di nuovo la macchina	11
	3. La selezione ago/tessuto/filo non è corretta	3. Scegliere un ago adeguato al tipo di tessuto e al filo	16
	4. Lunghezza punto troppo lunga rispetto al tessuto da cucire	4. Regolare la lunghezza punto su un valore più basso	25
	5. Si sta cucendo un tessuto molto sottile	5. Utilizzare lo stabilizzatore da mettere sotto al tessuto	41
Disegni distorti	1. Il piedino premistoffa montato non è adatto al punto scelto	1. Selezionare il piedino adatto	-
	2. La tensione del filo superiore è troppo tirata	2. Ridurre la tensione del filo su un valore più basso	19
Filo incastrato	1. Filo aggrovigliato nel crochet 2. Residui di filo, tessuto, polvere nella griffa trasporto	1. Sfilare la macchina, rimuovere ago, placca ago, supporto piedino, cestello crochet; girare il volantino verso sè e togliere i fili incastrati	68
Macchina rumorosa	1. Lanugine depositata lungo la barra ago o nel cestello crochet	1. Pulire la barra ago ed il cestello servendosi della spazzolina	68
	2. L'ago è danneggiato	2. Sostituire l'ago con uno nuovo	15
	3. Filo aggrovigliato nel crochet	3. Sfilare la macchina; rimuovere ago, placca ago, supporto piedino, cestello crochet; girare il volantino verso sè e togliere i fili incastrati	68
	4. Residui di filo, tessuto, polvere nella griffa trasporto		
Punti e trasporto irregolari	1. Filo di scarsa qualità	1. Selezionare un filo di qualità	16
	1. Il cestello crochet non è inserito correttamente	1. Rimuovere e reinserire il cestello crochet avendo cura di infilare la spolina correttamente	8
	3. Il tessuto viene tirato durante la cucitura	3. Non tirare il tessuto durante la cucitura ma accompagnarlo delicatamente con le mani	-

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
La macchina non funziona	1. La macchina non è accesa	1. Accendere la macchina	4
	2. La leva alzapiedino è sollevata	2. Abbassare la leva alzapiedino	7
	3. Spina non collegata alla presa	3. Collegare la spina alla presa di corrente a muro	4

